




CATALOGO GENERALE
GENERAL CATALOGUE

 made in Italy, made in F.A.R.G.



Azienda

Nei primi anni Sessanta ad Invorio, nella provincia di Novara, da sempre distretto di eccellenza nella produzione dell'industria della rubinetteria, Giampiero Conton inizia la sua attività fondando la Rubinetteria Conton. Inizialmente l'azienda ebbe come scopo principale la commercializzazione di materiale idrosanitario; l'intuito del fondatore e alcuni segnali provenienti dalla clientela fecero capire le aperture del mercato e la possibilità di investire con ottimi risultati nella produzione di rubinetti a galleggiante con relative sfere in materiale plastico e in rame, senza dover fare i conti con una concorrenza troppo numerosa. E' nel 1996 che nasce F.A.R.G., naturale evoluzione di Rubinetteria Conton, che opera oggi su un'area di circa 15.000 mq di cui 5.000 mq coperti dedicati ai processi produttivi. Nel tempo la gamma dei prodotti si è ampliata con l'introduzione di alcuni componenti per impianti idrosanitari mantenendo la garanzia di qualità attestata da una produzione interamente 'Made in Italy'. La costante attenzione della qualità, l'utilizzo di tecnologie avanzate e una rete di vendita che si avvale della collaborazione di agenti presenti sul territorio, hanno portato l'azienda a imporsi sul mercato nazionale e su quello estero.

Company Introduction

It all began during the early 1960's in Invorio, in the province of Novara, Italy. The district has a notorious history for excellence in the production of plumbing components. Giampiero Conton began activity starting with the Rubinetteria Conton. Initially the company mainly marketed plumbing components; but the entrepreneurial spirit of the founder led him to understand the market, its customers and its competitors. With this knowledge he invested with excellent results to set up a production facility for manufacturing float valves with plastic and copper balls.

It was in 1996 that F.A.R.G. was launched; a natural evolution of Rubinetteria Conton, which today operates on an area of approximately 15,000m², of which 5,000m² is dedicated to production processes. During the years the range of products has expanded with the introduction of some sanitary fittings, valves taps etc. Each product is produced to a high standard assuring the best quality assurance and all 'Made in Italy'. The company prides itself on constant attention to quality, the use of advanced technologies and a sales network that works with the ethos that the company has built up. The company has established itself through a collaboration of sales agents both nationally and internationally delivering products all over the world.

Gennaio 2012





made in Italy, made in F.A.R.G.

Produzione

Il **rubinetto a galleggiante** rimane un'icona della nostra produzione, nel catalogo abbiamo circa venti articoli, ciascuno con molteplici varianti, per offrire al cliente diverse possibilità di scelta a seconda delle caratteristiche dell'impianto. Il nostro assortimento comprende sia il rubinetto a galleggiante per uso domestico, vedi per cassette di risciacquo o serbatoi di raccolta, sia quelli per uso industriale, utilizzati ad esempio nelle grandi cisterne di accumulo per impianti anti-incendio. Un altro tassello importante tra i nostri articoli è il **riduttore di pressione** che da circa 15 anni è presente nel nostro catalogo e anche per questo prodotto possiamo offrire diverse varianti e tipologie. Oltre ad altri componenti per impianti idrosanitari, tra i quali **filtri autopulenti** e **gruppi di alimentazione**, da qualche anno proponiamo alla nostra clientela una gamma di prodotti che in parte esula dal resto della produzione, come la **rubinetteria ornamentale da giardino**.

Product range

The **float valves** makes up the majority of our product range and remains our core product. In the catalogue we have about twenty different types, each with many versions, in order to offer the customer different choice depending on the characteristics of the plant. Our range includes the float valve for domestic use, for example for washing cisterns or water tanks; we also manufacture products for industrial use, used for example in large storage tanks and for use in fire plants.

We also produce a range of products specialising in **pressure reducing** valves which we have manufactured for the past 15 years.

The pressure reducing valves offer a range of different versions and types to suit customer requirements.

In addition to the other plumbing components, **self-cleaning filters** and **filling group**, we are able to offer our customers a range of products such as **ornamental garden taps**.



Progettazione

La progettazione degli articoli avviene nel nostro ufficio tecnico che si avvale dell'utilizzo di **software per la modellazione 3D**, che consente di sviluppare ogni singolo componente, simulare un prodotto nella sua interezza per individuare eventuali difetti e possibili migliorie applicabili.

Qualità

L'attenzione posta verso la qualità ha da sempre contraddistinto la nostra ditta, consentendo in questi anni di riscontrare giudizi positivi da parte della clientela. Qualità non solo focalizzata sul prodotto ma anche sul servizio offerto. Tutto ciò ci ha permesso di ottenere la certificazione aziendale secondo gli standard della norma **ISO 9001:2008** in cui tutti i settori dell'impresa sono coinvolti al fine di offrire, oltre che un prodotto realizzato entro i termini della norma, un'organizzazione in grado di soddisfare le esigenze del cliente. Uno dei nostri obiettivi consiste nel continuare a migliorare la struttura aziendale per renderla ancora più efficiente. Parte della produzione è certificata, da organismi accreditati, come conforme alla norma europea di riferimento.

F.A.R.G. sul web

La nostra attenzione sempre posta verso le **nuove tecnologie** ci ha consentito ad oggi di sviluppare, con professionisti del settore, il nostro sito internet, un mezzo unico per essere sempre in contatto con la clientela e fonte di informazione sempre accessibile. La possibilità di registrarsi al nostro servizio di **newsletter** permetterà di essere sempre informati su novità e promozioni.

Design

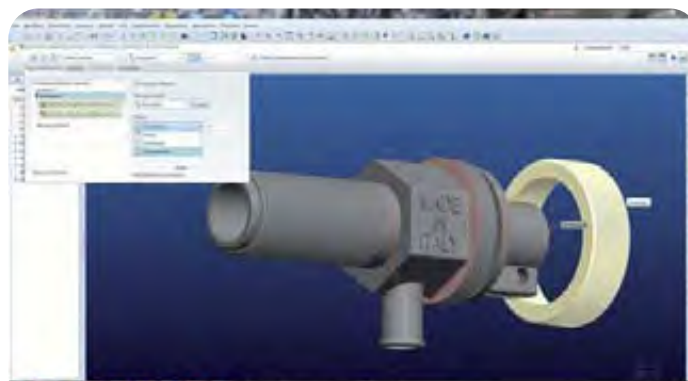
The design of the products is carried out in our technical office. Part of the process involves the use **3D modelling software**, which enables us to develop each individual component, simulate a product in its entirety to identify any defects and possible improvements applicable.

Quality

F.A.R.G. has always been proud of its products and the attention towards product quality and this is recognised by our customers. This quality doesn't just extend to the product; quality is also part of the service that we offer. The company follows strict quality control practices in all areas of the business and this is recognised by our Company Certification for **ISO 9001:2008**. We follow European guidelines and are certified in relevant production accreditation. We aim to meet the needs of the client and our corporate objective is to strive for continuous improvement and improved efficiency.

F.A.R.G. on web

It is our policy to always be in contact with our customers and we have developed our website to allow the customer easy access to the best source of information. We have a **Newsletter** where customers can register to receive regular updates about product information, company events, exhibitions and updates about news and promotions.



Rete di Vendita

Italia. Attualmente F.A.R.G. distribuisce i propri prodotti in tutte le regioni d'Italia avvalendosi della collaborazione di competenti rappresentanti, contattateci per conoscere il responsabile di zona assegnato alla vostra area di appartenenza. La nostra produzione è distribuita dai maggiori rivenditori di materiale idrosanitario a livello nazionale.

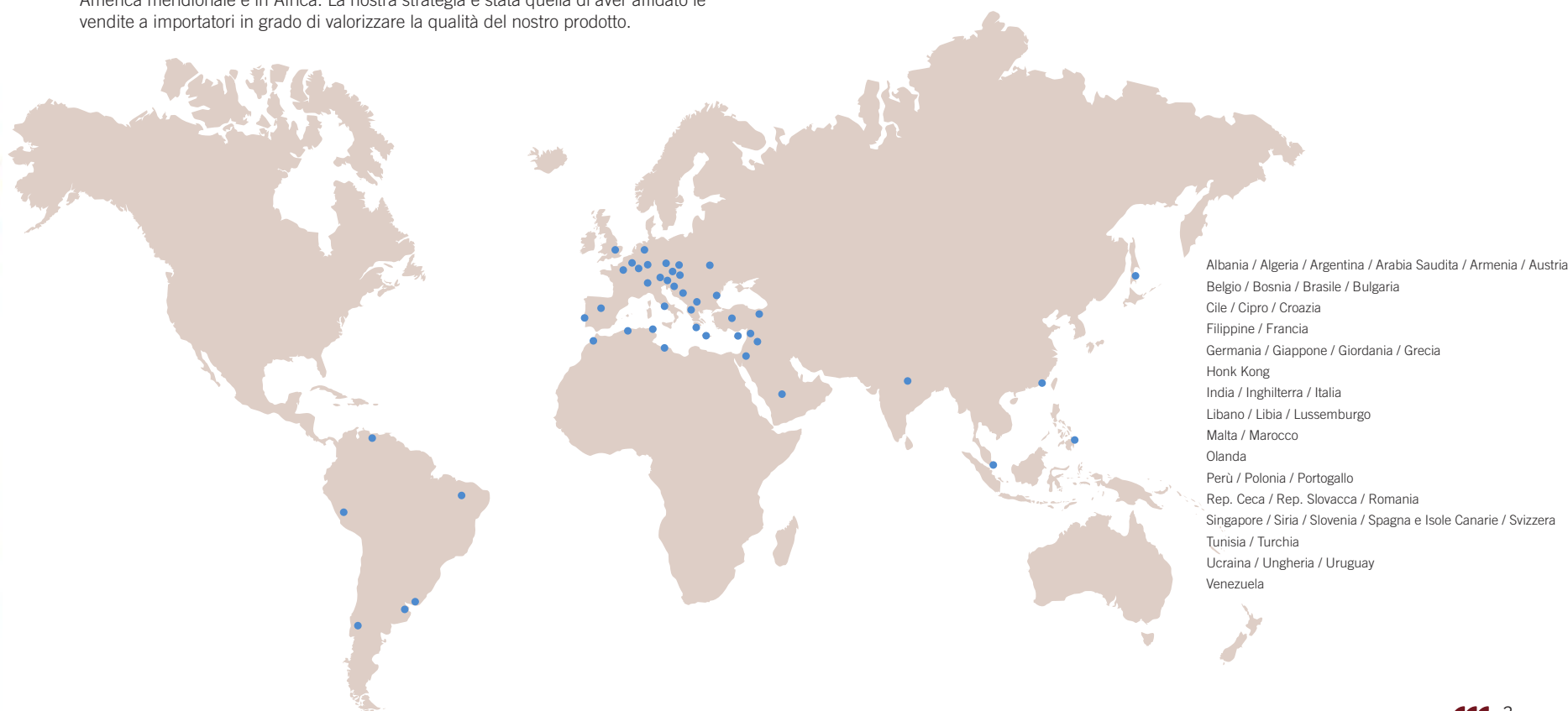
A tutti gli installatori interessati indicheremo il nominativo del grossista più vicino.

Esteri. Nel corso degli anni F.A.R.G. si è fatta conoscere anche sul mercato estero e ha raggiunto delle quote di mercato importanti. Attualmente esportiamo circa il 40% dei nostri prodotti, di cui il 45% sul mercato comunitario. La nostra rete di vendita copre gran parte del territorio europeo e siamo presenti sia in estremo oriente che in America meridionale e in Africa. La nostra strategia è stata quella di aver affidato le vendite a importatori in grado di valorizzare la qualità del nostro prodotto.

Sales Network

Italy: F.A.R.G. currently distributes its own products in all regions of Italy with the collaboration of agents. Our products are distributed by the major dealers at national level to fit alongside other plumbing materials.

Foreign Trade: Over the years F.A.R.G. has increased its production by trading internationally and has become known on the foreign market, achieving significant market shares and currently exporting about 40% of our production. Our sales network covers a large part of the European territory and we are present in the Far East, Asia, South America and in Africa. Our strategy is to find trusted partners to import the products and provide local backup to enhance the quality of our product.



Indice



Index

Prodotti

Qui di seguito è riportato l'indice con le diverse categorie di prodotti contraddistinte da colori differenti, in modo da semplificare la lettura del catalogo.

Products

Here the index with various categories of products characterized by different colours to simplify the reading of the catalogue.

	COMPONENTI PER IMPIANTI IDROSANITARI PLUMBING COMPONENTS	
	Riduttori di pressione Pressure reducing valves	pag. 6
	Gruppo di riempimento Filling group	pag. 9
	Filtri autopulenti Self-cleaning filters	pag. 10
	Manometri Pressure gauges	pag. 11
	Rubinetti portamanometri Brass gauge cock	pag. 12
	Indicatori di livello Level gauge	pag. 13
	Schede tecniche Technical info	pag. 43-47
	RUBINETTI A GALLEGGIANTE FLOAT VALVES	
	Rubinetti a galleggiante Float valves	pag. 15
	Sfere Balls	pag. 25
	Schede tecniche Technical info	pag. 48-67

	RUBINETTI DA GIARDINO ORNAMENTAL GARDEN TAPS	
	Rubinetti ornamentali da giardino Ornamental garden taps	pag. 29
	Schede tecniche Technical info	pag. 68
	ACCESSORI IN OTTONE BRASS FITTINGS	
	Accessori in ottone Brass fittings	pag. 35
	ACCESSORI IN PLASTICA Plastic fittings	
	Accessori in plastica Plastic fittings	pag. 37
	RUBINETTI CROMATI Chrome-plated taps	
	Rubinetti cromati Chrome-plated taps	pag. 41



COMPONENTI PER IMPIANTI IDROSANITARI
PLUMBING COMPONENTS



490

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione MINIRID

PN10

Ideato principalmente per le installazioni su apparecchiature e macchine professionali il riduttore di pressione MINIRID è indicato in tutte le applicazioni in cui si necessita di ingombri ridotti. MINIRID è concepito con funzionamento a pistone e camera di compensazione che garantisce una migliore stabilizzazione della pressione a valle al variare della pressione a monte. Gli attacchi per il collegamento all'impianto sono femmina filettati secondo la norma ISO 228/1. L'attacco da 1/4" G, posto sul tappo del riduttore, permette il collegamento di un manometro di controllo.

MINIRID pressure reducing valve

Mainly planned for installations on professional appliances and machines, the pressure reducing valve MINIRID is indicated in all applications where is requested reduced overall sizes. MINIRID is designed with piston running and compensation chamber, which guarantees a better pressure stabilisation at the exit when change the pressure at the beginning of the plant. The joints for the connection to the hydraulic plant are internal threaded in compliance with the ISO 228/1 standard. On the stopper there is a 1/4" G thread for the connection of a pressure gauge.

**misure
size**

1/2" G - 3/4" G

50



**scheda tecnica
technical info**

pag. 43



500

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione MIGNON

PN15

Il riduttore di pressione MIGNON, date le sue ridotte dimensioni, è indicato particolarmente in impianti civili (caldaie, boiler, ecc.) o in installazioni in cui non si richiedono portate elevate. Caratteristica principale è il funzionamento a pistone. Gli attacchi per il collegamento all'impianto sono femmina filettati secondo la norma ISO 228/1. L'attacco da 1/4" G, posto sul tappo del riduttore, permette il collegamento di un manometro di controllo.

MIGNON pressure reducing valve

MIGNON pressure reducing valve, due to its small dimensions, is particularly indicated for civil installations (boilers, heating, etc.) or in installations where no high flows are requested. The main feature is the piston operation. The joints for the connection to the hydraulic plant are internal threaded in compliance with the ISO 228/1 standard. On the stopper there is a 1/4" G thread for the connection of a pressure gauge.

**misure
size**

1/2" G - 3/4" G

50



**scheda tecnica
technical info**

pag. 43



501

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione NORMALE

PN25

Il riduttore di pressione tipo NORMALE è indicato particolarmente in impianti, sia civili che industriali, in cui si richiedono portate medio-basse. Caratteristica principale è il funzionamento a pistone con camera di compensazione. Gli attacchi per il collegamento all'impianto sono femmina filettati secondo la norma ISO 228/1. Due attacchi da 1/4" G, posti sul corpo, permettono il collegamento di un manometro di controllo.

NORMALE pressure reducing valve

NORMALE pressure reducing valve is particularly indicated in both civil as well industrial installations where medium-low flows are required. The main feature is the piston operation with compensation chamber. The joints for the connection to the hydraulic plant are internal threaded in compliance with the ISO 228/1 standard. On the body there are two 1/4" G threads for the connection of a pressure gauge.

misure
size



scheda tecnica
technical info

1/2" G - 3/4" G - 1" G

1/2" G 20 - 3/4" G 20 - 1" G 10

pag. 44



502

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione PESANTE con sede inox e bocchettoni F.F.

PN25

Il riduttore di pressione PESANTE è indicato particolarmente in impianti, sia civili che industriali, in cui si richiedono portate medio-alte, con la garanzia, inoltre, della sede di tenuta in acciaio inossidabile. Caratteristica principale è il funzionamento a pistone con camera di compensazione. Gli attacchi per il collegamento all'impianto sono a bocchettone femmina filettati secondo la norma ISO 228/1. Due attacchi da 1/4" G, posti sul corpo, permettono il collegamento di un manometro di controllo.

PESANTE pressure reducing valve with inox seat and F.F. pipe unions

PESANTE pressure reducing valve is particularly indicated in both civil as well as industrial installations where medium-high flows are required, with the guarantee of the stainless steel tightness seat. The main feature is the piston operation with compensation chamber. The pipe unions for the connection to the hydraulic plant are internal threaded in compliance with the ISO 228/1 standard. On the body there are two 1/4" G threads for the connection of a pressure gauge.

misure
size



scheda tecnica
technical info

1/2" G - 3/4" G - 1" G - 1 1/4" G - 1 1/2" G - 2" G

1/2" G 20 - 3/4" G 10 - 1" G 10 - 1 1/4" G 10 - 1 1/2" G 10 - 2" G 6

pag. 44



504

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione F.F. con sede inox

PN25

Il riduttore di pressione F.F. è indicato particolarmente in impianti, sia civili che industriali, in cui si richiedono portate medio-alte, con la garanzia, inoltre, della sede di tenuta in acciaio inossidabile. Caratteristica principale è il funzionamento a pistone con camera di compensazione. Gli attacchi per il collegamento all'impianto sono femmina filettati secondo la norma ISO 228/1. Due attacchi da 1/4" G, posti sul corpo, permettono il collegamento di un manometro di controllo.

F.F. pressure reducing valve with inox seat

F.F. pressure reducing valve is particularly indicated in both civil as well as industrial installations where medium-high flows are required, with the guarantee of the stainless steel tightness seat. The main feature is the piston operation with compensation chamber. The joints for the connection to the hydraulic plant are internal threaded in compliance with the ISO 228/1 standard. On the body there are two 1/4" G threads for the connection of a pressure gauge.

misure size

1/2" G - 3/4" G - 1" G - 1 1/4" G - 1 1/2" G - 2" G
2 1/2" G - 3" G



scheda tecnica technical info

pag. 45
pag. 45



505

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione con sede inox e bocchettoni M.M.

PN25

Il riduttore di pressione art. 505 è indicato particolarmente in impianti, sia civili che industriali, in cui si richiedono portate medio-alte con la garanzia, inoltre, della sede di tenuta in acciaio inossidabile. Caratteristica principale è il funzionamento a pistone con camera di compensazione. Gli attacchi per il collegamento all'impianto sono a bocchettone maschio filettati secondo la norma ISO 228/1. Due attacchi da 1/4" G, posti sul corpo, permettono il collegamento di un manometro di controllo.

Pressure reducing valve with inox seat and M.M. pipe unions

Art. 505 pressure reducing valve is particularly indicated in both civil as well as industrial installations where medium-high flows are required, with the guarantee of the stainless steel tightness seat. The main feature is the piston operation with compensation chamber. The pipe unions for the connection to the hydraulic plant are external threaded in compliance with the ISO 228/1 standard. On the body there are two 1/4" G threads for the connection of a pressure gauge.

misure size

1/2" G - 3/4" G - 1" G - 1 1/4" G - 1 1/2" G - 2" G



scheda tecnica technical info

pag. 45

Informazioni generali sui nostri riduttori di pressione

I nostri riduttori di pressione per acqua possono soddisfare tutte le esigenze di mercato relative ad impianti civili ed industriali, con la garanzia di un prodotto interamente costruito con materiali di alta qualità. L'utilizzo, inoltre, di materiali atossici consente l'applicazione dei nostri riduttori con acqua potabile.

Caratteristica principale di tutti i modelli è il funzionamento a pistone, dimostratosi tra i più affidabili in fatto di precisione e durata. Gli art. 490, 501, 505, 504 e 502 sono concepiti con una camera di compensazione che stabilizza maggiormente la pressione in uscita al variare della pressione a monte.

Tutti gli articoli vengono interamente fabbricati nel nostro stabilimento in cui tutti i processi produttivi sono sottoposti ad un rigoroso controllo da parte di personale qualificato con l'utilizzo di apparecchiature all'avanguardia. Al termine della fase di assemblaggio ogni singolo riduttore è soggetto al processo di collaudo e taratura, che ci consente di verificarne l'esatto funzionamento.

General information about our pressure reducing valves

Our water pressure reducing valve can satisfy all the market requirements in domestic and industrial plants, with the guarantee of a product made entirely of the highest quality materials. Moreover the use of non-toxic materials permits our pressure reducers to be used for drinking water equipment. The main feature of all models is the piston operation proved to be amongst the most efficient for precision and duration.

Art. 490, 501, 505, 504 and 502 have been designed with a pressure chamber that stabilizes the output pressure by varying the inlet pressure. All of these items are made entirely in our establishment in which all production processes undergo rigorous control by qualified personnel using the latest equipment. At the end of the assembly phase every single pressure reducing valve is subject to testing and calibration to ensure its exact operation.

COMPONENTI PER IMPIANTI IDROSANITARI **GRUPPO DI RIEMPIMENTO** PLUMBING COMPONENTS **FILLING GROUP**



503

Gruppo di riempimento

PN10

Il gruppo di riempimento è indicato in tutti gli impianti di riscaldamento a circuito chiuso, in cui permette di mantenere costante la pressione del fluido all'interno della tubazione. Caratteristica principale è il funzionamento a pistone con camera di compensazione. Gli attacchi per il collegamento all'impianto sono femmina e a bocchettone maschio filettati secondo la norma ISO 228/1. Due attacchi da 1/4" G, posti sul corpo, permettono il collegamento di un manometro di controllo.

Filling group

The filling group is recommended for all heating plants with closed circuit, where it maintains a constant fluid pressure inside the pipeline. The main feature is the piston operation with compensation chamber. The joint and the pipe union for the connection to the plant are internal (joint) and external (pipe union) threaded in compliance with the ISO 228/1 standard.

On the body there are two 1/4" G threads for the connection of a pressure gauge.

503

Gruppo di riempimento
Filling group

misure
size



scheda tecnica
technical info

503	Gruppo di riempimento Filling group	1/2" G	20	pag. 46
503/1	Gruppo di riempimento con manometro Filling group with pressure gauge	1/2" G	20	pag. 46



600

Filtro autopulente F.F. senza manometri

PN16

Il filtro autopulente è indicato in tutti gli impianti, sia civili che industriali, in cui le impurità costantemente presenti nell'acqua potrebbero danneggiare o intasare gli apparecchi presenti. L'acqua che comunemente utilizziamo proveniente da acquedotto o pozzi contiene una moltitudine di particelle che, a seconda delle loro dimensioni, vanno a interagire negativamente con gli accessori installati e quindi a pregiudicarne il corretto funzionamento. Gli attacchi per il collegamento all'impianto sono femmina filettati secondo la norma ISO 228/1. Due attacchi da 1/4" G, posti sul corpo, permettono il collegamento di due manometri di controllo.

F.F. self-cleaning filter without pressure gauges

The self-cleaning filter is suitable for all plants, both civil and industrial ones, where the constant impurities in water could damage or block the present appliances. The water, we usually use, comes from waterworks or wells, contains a great number of particles which, according to their sizes, interact negatively with the installed accessories and compromise, therefore, their correct functioning. The joints for the connection to the hydraulic plant are internal threaded in compliance with the ISO 228/1 standard. On the body of the self-cleaning filter there are two 1/4" G threads for the connection of two pressure gauges.

misure size

1/2" G - 3/4" G - 1" G - 1 1/4" G - 1 1/2" G - 2" G



scheda tecnica technical info

pag. 47

1



600/1

Filtro autopulente F.F. con due manometri Ø 63 radiali

PN16

F.F. self-cleaning filter with two Ø 63 radial pressure gauges

misure size

1/2" G - 3/4" G - 1" G - 1 1/4" G - 1 1/2" G - 2" G



scheda tecnica technical info

pag. 47

1



600/2

Cartuccia filtrante 400 micron
Filtering cartridge 400 micron

misure
size

1/2" G - 3/4" G Ø 29
1" G - 1 1/4" G Ø 37
1 1/2" G - 2" G Ø 41



Pezzi sfusi
Loose pieces

600/3

Cartuccia filtrante 100 micron
Filtering cartridge 100 micron

misure
size

1/2" G - 3/4" G Ø 29



Pezzi sfusi
Loose pieces



COMPONENTI PER IMPIANTI IDROSANITARI **MANOMETRI**
PLUMBING COMPONENTS **PRESSURE GAUGES**

506

Manometro radiale o posteriore
Pressure gauges with radial or back connection

misure
size



506/0

Manometro Ø 63 radiale 10 bar
Pressure gauge Ø 63 radial connection 10 bar

1/4" G

100

506/1

Manometro Ø 63 posteriore 10 bar
Pressure gauge Ø 63 back connection 10 bar

1/4" G

100

506/2

Manometro Ø 50 posteriore 4 bar per gruppo di riempimento
Pressure gauge Ø 50 back connection 4 bar for filling group

1/4" G

100

506/3

Manometro Ø 63 radiale 16 bar per filtro autopulente
Pressure gauge Ø 63 radial connection 16 bar for self-cleaning filter

1/4" G

100



507

Rubinetto portamanometro a corpo tondo con flangia
Brass gauge cock, with round body and flange

misure
size

3/8" G

1



508

Rubinetto portamanometro a corpo conico con
premistoppa e flangia
Brass gauge cock, with conic body, stuffing box and flange

misure
size

1/4" G - 3/8" G - 1/2" G

1



509

Indicatore di livello chiusura a spillo perno
Level gauge with needle closing

measure
size

1/4" G x 10 PN10 - 3/8" G x 13 PN10 - 1/2" G x 16 PN10



1





RUBINETTI A GALLEGGIANTE
FLOAT VALVES

510

Rubinetto a galleggiante a 5 copiglie in ottone stampato
5 split pins float valve in pressed brass



510/1

Pesante • sede ottone • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 175 mm. filetto 1/4 w tipo normale
Heavy • brass seat • Ø 5 mm. brass rod length 175 mm. 1/4 w thread - normal type

misure
size



scheda tecnica
technical info

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 48

510/2

Pesante • sede ottone • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 200 mm. filetto 1/4 w tipo lunga
Heavy • brass seat • Ø 5 mm. brass rod length 200 mm. 1/4 w thread - long type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 48

510/3

Pesante • sede ottone • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 285 mm. filetto 1/4 w tipo export
Heavy • brass seat • Ø 5 mm. brass rod length 285 mm. 1/4 w thread - export type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 48

510/4

Pesante • sede inox • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 175 mm. filetto 1/4 w tipo normale
Heavy • stainless steel seat • Ø 5 mm. brass rod length 175 mm. 1/4 w thread - normal type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 48

510/5

Pesante • sede inox • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 200 mm. filetto 1/4 w tipo lunga
Heavy • stainless steel seat • Ø 5 mm. brass rod length 200 mm. 1/4 w thread - long type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 48

510/6

Pesante • sede inox • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 285 mm. filetto 1/4 w tipo export
Heavy • stainless steel seat • Ø 5 mm. brass rod length 285 mm. 1/4 w thread - export type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 48

510/7

Pesante • sede ottone • asta AISI 430 piatta 2x12x220 mm.
Heavy • brass seat • AISI 430 flat rod 2x12x220 mm.

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 48

510/8

Pesante • sede inox • asta AISI 430 piatta 2x12x220 mm.
Heavy • stainless steel seat • AISI 430 flat rod 2x12x220 mm.

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 48

511

Rubinetto a galleggiante a 5 copiglie con asta piatta
5 split pins float valve with flat rod



misure
size



scheda tecnica
technical info

511/1

Ottone stampato • normale • sede ottone • asta ferro 3x14x320 mm.
Pressed brass • normal • brass seat • iron rod 3x14x320 mm.

3/4" G - 1" G

50

pag. 49

511/2

Ottone stampato • normale • sede ottone • asta AISI 430 2,9x14x320 mm.
Pressed brass • normal • brass seat • AISI 430 rod 2,9x14x320 mm.

3/4" G - 1" G

50

pag. 49

511/3

Ottone fuso • pesante • sede ottone • asta ferro 4x18x500 mm.
Casting brass • heavy • brass seat • iron rod 4x18x500 mm.

1" 1/4 G - 1" 1/2 G

10

pag. 49

511/4

Ottone fuso • pesante • sede ottone • asta ferro 4x18x580 mm.
Casting brass • heavy • brass seat • iron rod 4x18x580 mm.

2" G

5

pag. 49

511/5

Ottone stampato • pesante • sede ottone • asta AISI 430 2,9x14x320 mm.
Pressed brass • heavy • brass seat • AISI 430 rod 2,9x14x320 mm.

3/4" G
1" G

50
30

pag. 49

511/6

Ottone fuso • pesante • sede ottone • asta AISI 430 3,8x18x500 mm.
Casting brass • heavy • brass seat • AISI 430 rod 3,8x18x500 mm.

1" 1/4 G - 1" 1/2 G

10

pag. 49

511/7

Ottone fuso • pesante • sede ottone • asta AISI 430 3,8x18x580 mm.
Casting brass • heavy • brass seat • AISI 430 rod 3,8x18x580 mm.

2" G

5

pag. 49

511/10

Ottone stampato • pesante • sede inox • asta AISI 430 2,9x14x320 mm.
Pressed brass • heavy • stainless steel seat • AISI 430 rod 2,9x14x320 mm.

3/4" G
1" G

50
30

pag. 49

511/11

Ottone fuso • pesante • sede inox • asta AISI 430 3,8x18x500 mm.
Casting brass • heavy • stainless steel seat • AISI 430 rod 3,8x18x500 mm.

1" 1/4 G - 1" 1/2 G

10

pag. 49

511/12

Ottone fuso • pesante • sede inox • asta AISI 430 3,8x18x580 mm.
Casting brass • heavy • stainless steel seat • AISI 430 rod 3,8x18x580 mm.

2" G

5

pag. 49

511/15

Bronzo fuso • pesante • sede bronzo • asta AISI 430 5x20x750 mm.
Casting bronze • heavy • bronze seat • AISI 430 rod 5x20x750 mm.

2" 1/2 G - 3" G

1

pag. 49

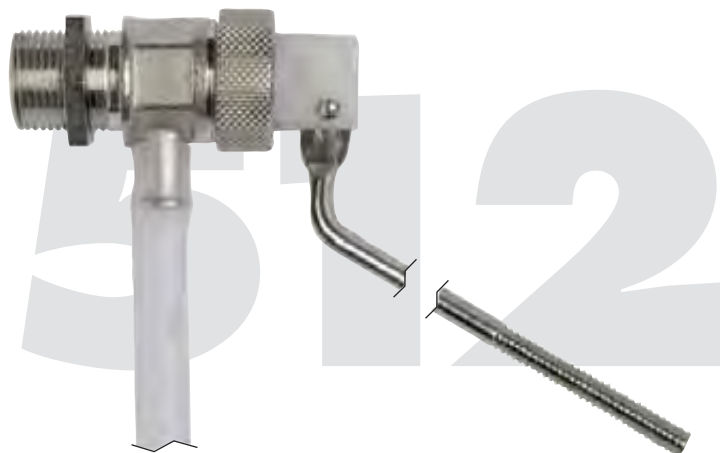
511/16

Bronzo fuso • pesante • sede bronzo • asta AISI 430 5x20x750 mm.
Casting bronze • heavy • bronze seat • AISI 430 rod 5x20x750 mm.

4" G

1

pag. 49



512

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, cappuccio nylon, filetto corto

Noiseless float valve in pressed brass, nylon cap, short thread

512/1

Sede ottone • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 225 mm. filetto 1/4 w - tipo normale
Brass seat • Ø 5 mm. brass rod length 225 mm. 1/4 w thread - normal type

misure
size

3/8" G



100

scheda tecnica
technical info

pag. 50

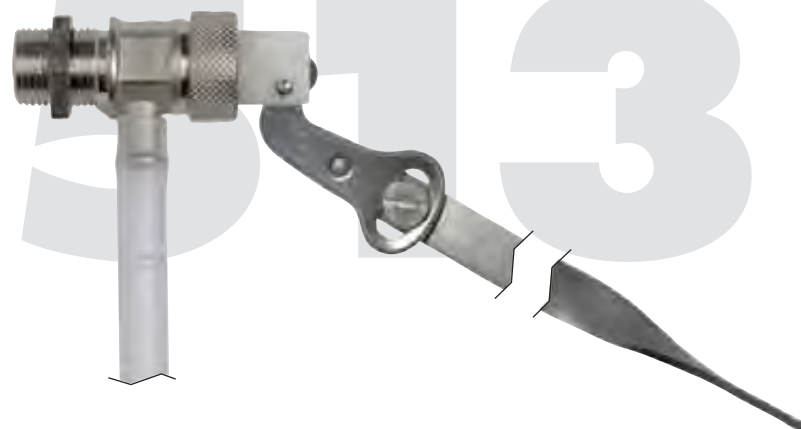
512/2

Sede ottone • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 285 mm. filetto 1/4 w - tipo lunga
Brass seat • Ø 5 mm. brass rod length 285 mm. 1/4 w thread - long type

3/8" G

100

pag. 50



513

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, asta regolabile, cappuccio nylon, filetto corto, tipo T

Noiseless float valve in pressed brass, adjustable rod, nylon cap, short thread, type T

513/1

Sede ottone • asta AISI 430 piatta 2x12x300 mm.
Brass seat • AISI 430 flat rod 2x12x300 mm.

misure
size

3/8" G



50

scheda tecnica
technical info

pag. 51

514

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, asta regolabile, cappuccio nylon, filetto corto, tipo P

Noiseless float valve in pressed brass, adjustable rod, nylon cap, short thread, type P

514/1

Sede ottone • asta AISI 430 piatta 2x12x200 mm.
Brass seat • AISI 430 flat rod 2x12x200 mm.

misure
size

3/8" G



100

scheda tecnica
technical info

pag. 52

515

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, cappuccio nylon

Noiseless float valve in pressed brass, nylon cap

515/1

Sede in resina acetalica P.D.M. • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 225 mm. filetto 1/4 w
P.D.M. acetalic resin seat • Ø 5 mm. brass rod length 225 mm. 1/4 w thread

misure
size

3/8" G - 1/2" G



100

scheda tecnica
technical info

pag. 53

515/2

Sede in resina acetalica P.D.M. • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 285 mm. filetto 1/4 w
P.D.M. acetalic resin seat • Ø 5 mm. brass rod length 285 mm. 1/4 w thread

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 53

516

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, asta regolabile, cappuccio ottone

Noiseless float valve in pressed brass, adjustable rod, brass cap

516/1

Sede in resina acetica P.D.M. • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 200 mm. filetto 1/4 w
P.D.M. acetalic resin seat • Ø 5 mm. brass rod length 200 mm. 1/4 w thread

misure
size



scheda tecnica
technical info

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 54

516/2

Sede inox • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 200 mm. filetto 1/4 w
Stainless steel seat • Ø 5 mm. brass rod length 200 mm. 1/4 w thread

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 54

517

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, asta regolabile curva per cassetta zaino, cappuccio ottone

Noiseless float valve in pressed brass, adjustable curved rod for wall tank, brass cap

517/1

Sede in resina acetica P.D.M. • asta AISI 430 piastra 2x12x300 mm.
P.D.M. acetalic resin seat • AISI 430 flat rod 2x12x300 mm.

misure
size



scheda tecnica
technical info

3/8" G - 1/2" G

50

pag. 55

517/2

Sede inox • asta AISI 430 piastra 2x12x300 mm.
Stainless steel seat • AISI 430 flat rod 2x12x300 mm.

3/8" G - 1/2" G

50

pag. 55

518

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, tipo C

Noiseless float valve in pressed brass, type C



518/2

Sede in resina acetalica P.D.M. e cappuccio in ottone • asta ottone Ø 5 mm.
lunghezza 175 mm. filetto 1/4 w - tipo corta
P.D.M. acetalic resin seat and brass cap • Ø 5 mm. brass rod length 175 mm.
1/4 w thread - short type

misure
size



scheda tecnica
technical info

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 56

518/3

Sede in resina acetalica P.D.M. e cappuccio in ottone • asta ottone Ø 5 mm.
lunghezza 225 mm. filetto 1/4 w - tipo normale
P.D.M. acetalic resin seat and brass cap • Ø 5 mm. brass rod length 225 mm.
1/4 w thread - normal type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 56

518/4

Sede in resina acetalica P.D.M. e cappuccio in ottone • asta ottone Ø 5 mm.
lunghezza 285 mm. filetto 1/4 w - tipo lunga
P.D.M. acetalic resin seat and brass cap • Ø 5 mm. brass rod length 285 mm.
1/4 w thread - long type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 56

518/5

Sede e cappuccio cromato in resina acetalica P.D.M. • asta ottone Ø 5 mm.
lunghezza 175 mm. filetto 1/4 w - tipo corta
Seat and chromed cap made of P.D.M. acetalic resin • Ø 5 mm. brass rod length 175 mm.
1/4 w thread - short type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 56

518/6

Sede e cappuccio cromato in resina acetalica P.D.M. • asta ottone Ø 5 mm.
lunghezza 225 mm. filetto 1/4 w - tipo normale
Seat and chromed cap made of P.D.M. acetalic resin • Ø 5 mm. brass rod length 225 mm.
1/4 w thread - normal type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 56

518/7

Sede e cappuccio cromato in resina acetalica P.D.M. • asta ottone Ø 5 mm.
lunghezza 285 mm. filetto 1/4 w - tipo lunga
Seat and chromed cap made of P.D.M. acetalic resin • Ø 5 mm. brass rod length 285 mm.
1/4 w thread - long type

3/8" G - 1/2" G

100

pag. 56



519

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato con attacco alto e rubinetto arresto incorporato, asta regolabile, cappuccio ottone

Noiseless float valve in pressed brass with high joint and built-in regulator tap, adjustable rod, brass cap

misure
size



scheda tecnica
technical info

519/1

Sede nylon • asta AISI 430 piatta sagomata 2x12x220 mm.
Nylon seat • moulded AISI 430 flat rod 2x12x220 mm.

3/8" G

50

pag. 57

520/bis

Rubinetto a galleggiante silenzioso, asta regolabile, con attacco basso

Noiseless float valve, adjustable rod, with bottom connection

misure
size



scheda tecnica
technical info

520/bis

Sede inox • asta ottone Ø 5 mm. lunghezza 200 mm. filetto 1/4 w • altezza 280 mm.
Stainless steel seat • Ø 5 mm. brass rod length 200 mm. 1/4 w thread • height 280 mm.

3/8" G - 1/2" G

50

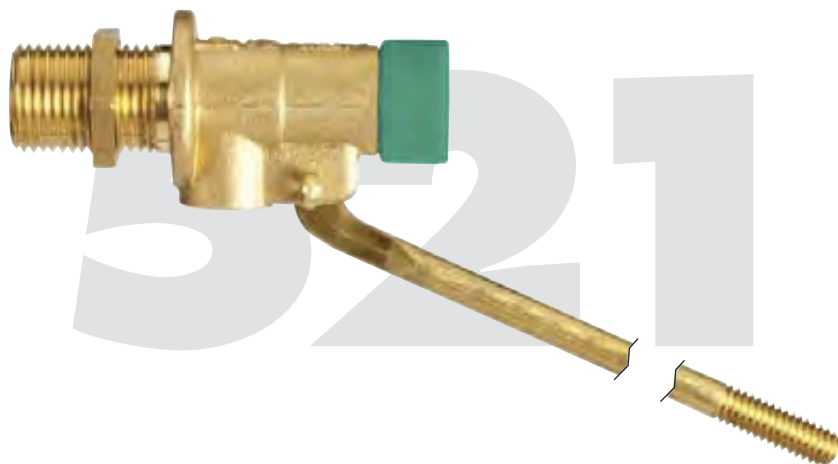
pag. 58



521

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, tipo inglese

Noiseless float valve in pressed brass, English type



misure
size



scheda tecnica
technical info

521/1

Sede ottone • valvola nylon • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 220 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • nylon valve • Ø 7 mm. brass rod length 220 mm. 5/16 w thread

1/2" G

100

pag. 59

521/2

Sede ottone • valvola nylon • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 260 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • nylon valve • Ø 7 mm. brass rod length 260 mm. 5/16 w thread

1/2" G
3/4" G

100
50

pag. 59

521/3

Sede ottone • valvola ottone • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 220 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • brass valve • Ø 7 mm. brass rod length 220 mm. 5/16 w thread

1/2" G

100

pag. 59

521/4

Sede ottone • valvola ottone • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 260 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • brass valve • Ø 7 mm. brass rod length 260 mm. 5/16 w thread

1/2" G
3/4" G - 1" G

100
50

pag. 59

522

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, tipo Sicilia, completo di tubo di carico

Noiseless float valve in pressed brass, Sicilia type, with inlet pipe



misure
size



scheda tecnica
technical info

522/1

Sede ottone • valvola ottone • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 220 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • brass valve • Ø 7 mm. brass rod length 220 mm. 5/16 w thread

1/2" G

100

pag. 60

522/2

Sede ottone • valvola ottone • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 260 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • nylon valve • Ø 7 mm. brass rod length 260 mm. 5/16 w thread

1/2" G
3/4" G - 1" G

100
50

pag. 60

522/3

Sede inox • valvola ottone • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 260 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • brass valve • Ø 7 mm. brass rod length 260 mm. 5/16 w thread

1/2" G
3/4" G

100
50

pag. 60

522/4

Sede ottone • valvola nylon • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 220 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • nylon valve • Ø 7 mm. brass rod length 220 mm. 5/16 w thread

1/2" G

100

pag. 60

522/5

Sede ottone • valvola nylon • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 260 mm. filetto 5/16 w
Brass seat • nylon valve • Ø 7 mm. brass rod length 260 mm. 5/16 w thread

1/2" G
3/4" G

100
50

pag. 60



523

Rubinetto a galleggiante silenzioso regolabile in ottone stampato completo di tubo di carico, con asta piatta

Adjustable noiseless float valve in pressed brass with inlet pipe, with flat rod

523/1

Sede inox • asta AISI 430 2,9x14x320 mm.
Stainless steel seat • AISI 430 rod 2,9x14x320 mm.

misure
size

3/4" G - 1" G



30

scheda tecnica
technical info

pag. 61

523/2

Sede inox • asta AISI 430 3,8x18x580 mm.
Stainless steel seat • AISI 430 rod 3,8x18x580 mm.

1" 1/4 G - 1" 1/2 G
2" G

10
5

pag. 61



524/0

Rubinetto a galleggiante silenzioso regolabile in ottone stampato per alte pressioni completo di tubo di carico

Adjustable noiseless float valve in pressed brass for high pressure equipped with inlet pipe

misure
size

1/2" G



50

scheda tecnica
technical info

pag. 62

524/0

Sede inox • asta ottone Ø 7 mm. lunghezza 270 mm. filetto 5/16 w
Stainless steel seat • Ø 7 mm. brass rod length 270 mm. 5/16 w thread



524

Rubinetto a galleggiante silenzioso regolabile in ottone stampato e fuso per alte pressioni completo di tubo di carico, con asta piatta

Adjustable noiseless float valve in pressed and casting brass for high pressure equipped with inlet pipe, with flat rod

524/1

Ottone stampato • sede inox • asta AISI 430 3,5x15x490 mm.
Pressed brass • stainless steel seat • AISI 430 rod 3,5x15x490 mm.

**misure
size**

3/4" G - 1" G



30

**scheda tecnica
technical info**

pag. 62

524/2

Ottone fuso • sede inox • asta AISI 430 3,8x18x580 mm.
Casting brass • stainless steel seat • AISI 430 rod 3,8x18x580 mm.

1" 1/4 G - 1" 1/2 G
2" G

10
5

pag. 62

529

Valvola a galleggiante in acciaio inox completa di sfera in acciaio inox

Float valve in stainless steel equipped with stainless steel ball

529

Filettatura ISO 228/1 • chiusura perfetta • non produce vibrazioni
ISO 228/1 standard thread • perfect closing • doesn't produce vibrations

**misure
size**

1/2" G
3/4" G
1" G
1" 1/4 G
1" 1/2 G



1

**scheda tecnica
technical info**

pag. 63



530

Sfera plastica con nottolino ottone
Plastic ball with threaded brass part



530/1 - 530/2

530/3

530/4

530/1

Sfera plastica • filetto 1/4 w • tonda
Plastic ball • 1/4 w thread • round

misure
size

Ø 90



600

scheda tecnica
technical info

pag. 64

530/2

Sfera plastica • filetto 1/4 w • piatta
Plastic ball • 1/4 w thread • flat

Ø 90

800

pag. 64

530/3

Sfera plastica per acqua calda • filetto 1/4 w • piatta
Plastic ball for hot water • 1/4 w thread • flat

Ø 90

800

pag. 64

530/4

Sfera plastica autofilettante senza nottolino ottone
Self-threading plastic ball without threaded brass part

Ø 60

1000

pag. 64

531

Sfera plastica con nottolino ottone
Plastic ball with threaded brass part



misure
size

Ø 120
Ø 150



200
100

scheda tecnica
technical info

pag. 64

531/1

Sfera plastica • filetto 5/16 w
Plastic ball • 5/16 w thread

531/2

Sfera plastica • filetto 1/4 w
Plastic ball • 1/4 w thread

Ø 120

200

pag. 64

532

Sfera plastica con scorrevole
Plastic ball with sliding



misure
size

Ø 120
Ø 150
Ø 180
Ø 220
Ø 300



200
100
50
30
10

scheda tecnica
technical info

pag. 65

532/1

Sfera plastica • vite in acciaio inox
Plastic ball • stainless steel screw



534

Sfera rame tonda con nervature
Round copper ball with ribs

534/1

Sfera rame • filetto 1/4 w
Copper ball • 1/4 w thread

**misure
size**

Ø 85
Ø 90
Ø 100



Pezzi sfusi
Loose pieces

**scheda tecnica
technical info**

pag. 65

534/2

Sfera rame dissaldata • filetto 1/4 w • tipo export
Unsoldered copper ball • 1/4 w thread • export type

Ø 85
Ø 90
Ø 100

Pezzi sfusi
Loose pieces

pag. 65

534/3

Sfera rame • filetto 5/16 w
Copper ball • 5/16 w thread

Ø 120
Ø 150

Pezzi sfusi
Loose pieces

pag. 65

534/4

Sfera rame dissaldata • filetto 5/16 w • tipo export
Unsoldered copper ball • 5/16 w thread • export type

Ø 120
Ø 150

Pezzi sfusi
Loose pieces

pag. 65

535/1



535

Sfera rame tonda con reggisfera saldato
Round copper ball with soldered sliding

**misure
size**

Ø 120
Ø 150
Ø 180
Ø 200
Ø 220
Ø 250
Ø 300



Pezzi sfusi
Loose pieces

**scheda tecnica
technical info**

pag. 66

535/2

Sfera rame tonda • dissaldata • tipo export
Round copper ball • unsoldered • export type

Ø 120
Ø 150
Ø 180
Ø 200
Ø 220
Ø 250
Ø 300

Pezzi sfusi
Loose pieces

pag. 66

535/2





538

Sfera rame piatta con reggisfera saldato
Flat copper ball with soldered sliding

538/1

Sfera rame piatta con reggisfera saldato
Flat copper ball with soldered sliding

misure
size



scheda tecnica
technical info

Ø 120
Ø 150
Ø 180
Ø 200
Ø 220
Ø 250
Ø 300

Pezzi sfusi
Loose pieces

pag. 66

538/2

Sfera rame piatta • dissaldata • tipo export
Flat copper ball • unsoldered • export type

Ø 120
Ø 150
Ø 180
Ø 200
Ø 220
Ø 250
Ø 300

Pezzi sfusi
Loose pieces

pag. 66



537

Sfera in acciaio AISI 304 tonda
AISI 304 round ball

537/1

Sfera in acciaio AISI 304 • filetto 1/4 w
AISI 304 ball • 1/4 w thread

misure
size



scheda tecnica
technical info

Ø 90

Pezzi sfusi
Loose pieces

pag. 67

537/2

Sfera in acciaio AISI 304 • attacco asta piatta
AISI 304 ball • flat rod connection

Ø 130
Ø 160
Ø 220

Pezzi sfusi
Loose pieces

pag. 67



RUBINETTI ORNAMENTALI DA GIARDINO
ORNAMENTAL GARDEN TAPS



700

Rubinetto a vitone rapido tipo Rinascimento completo di rosone, rompigitto e portagomma

Renaissance type tap with quick headwork, with rosette, aerator and hose-holder

700

Rubinetto trattato giallo
Treated yellow tap

misure
size

1/2" G



30

scheda tecnica
technical info

pag. 68

700/1

Rubinetto trattato e verniciato bronzo
Treated and finished bronze tap

1/2" G

30

pag. 68

700/2

Rubinetto trattato e verniciato rame
Treated and finished copper tap

1/2" G

30

pag. 68



702

Rubinetto a vitone tradizionale tipo Rinascimento completo di rosone, rompigitto e portagomma

Renaissance type tap with traditional headwork, with rosette, aerator and hose-holder

702

Rubinetto trattato giallo
Treated yellow tap

misure
size

1/2" G



30

scheda tecnica
technical info

pag. 68

702/1

Rubinetto trattato e verniciato bronzo
Treated and finished bronze tap

1/2" G

30

pag. 68

702/2

Rubinetto trattato e verniciato rame
Treated and finished copper tap

1/2" G

30

pag. 68



704

Rubinetto a pulsante
Decorative tap with push button

misure
size

1/2" G

10



scheda tecnica
technical info

pag. 68



705

Rubinetto a pulsante temporizzato con sistema
anti colpo d'ariete, regolabile in lunghezza
Temporized tap with shock resistant system, adjustable length

misure
size

1/2" G

2



scheda tecnica
technical info

pag. 68



708

Rubinetto tipo Impero vitone rapido, completo di rosone e rompigitto

Impero type tap with quick headwork, with rosette and aerator

708

Rubinetto trattato giallo
Treated yellow tap

misure
size



scheda tecnica
technical info

1/2" G

30

pag. 68

708/1

Rubinetto trattato e verniciato bronzo
Treated and finished bronze tap

1/2" G

30

pag. 68

708/2

Rubinetto trattato e verniciato rame
Treated and finished copper tap

1/2" G

30

pag. 68



709

Rubinetto tipo Impero vitone tradizionale, completo di rosone e rompigitto

Impero type tap with traditional headwork, with rosette and aerator

709

Rubinetto trattato giallo
Treated yellow tap

misure
size



scheda tecnica
technical info

1/2" G

30

pag. 68

709/1

Rubinetto trattato e verniciato bronzo
Treated and finished bronze tap

1/2" G

30

pag. 68

709/2

Rubinetto trattato e verniciato rame
Treated and finished copper tap

1/2" G

30

pag. 68



714

Rubinetto tipo Rinascimento a vitone tradizionale da incasso

Renaissance type tap with traditional headwork to build in

misure
size

1/2" G

1



scheda tecnica
technical info

pag. 68



716

Erogatore continuo completo di rosone

Continuous tap with rosette

misure
size

3/4" G

1



scheda tecnica
technical info

pag. 68



717

Erogatore continuo

Continuous tap

misure
size

3/4" G

1



scheda tecnica
technical info

pag. 68



719

Mascherina Rinascimentale completa di erogatore continuo

Small renaissance mask with continuous tap

misure
size

1/2" G

1



scheda tecnica
technical info

pag. 68



722

Testa di leone completa di erogatore continuo

Lion head with continuous tap

misure
size

1/2" G

1



scheda tecnica
technical info

pag. 68



ACCESSORI IN OTTONE
BRASS FITTINGS



535/3

Reggisfera con vite in ottone
Ball support with brass screw



Pezzi sfusi
Loose pieces



536/1

Controdado senza flangia
Lock nut without flange

misure
size

$\frac{3}{8}$ "G - $\frac{1}{2}$ "G - $\frac{3}{4}$ "G - 1"G



Pezzi sfusi
Loose pieces



536/2

Controdado con flangia
Lock nut with flange

misure
size

$\frac{3}{8}$ "G - $\frac{1}{2}$ "G - $\frac{3}{4}$ "G - 1"G - 1"¼ G - 1"½ G - 2"G - 2"½ G - 3"G - 4"G



Pezzi sfusi
Loose pieces



ACCESSORI IN PLASTICA
PLASTIC FITTINGS



526

Rubinetto a galleggiante con vaschetta

Il nuovo galleggiante monoblocco viene collaudato singolarmente e costruito con materiali di prima qualità. Trova comodo alloggio all'interno di qualsiasi cassetta di scarico in commercio. Il dispositivo galleggiante di nuova concezione per il bloccaggio del flusso dell'acqua, per le sue caratteristiche, favorisce maggior galleggiabilità, sensibilità e velocità di chiusura. Il meccanismo di chiusura dell'acqua è azionato da due leve.

All'interno del rubinetto sono poste la guarnizione in gomma e il cilindretto. Tale sistema garantisce silenziosità in fase di bloccaggio flusso dell'acqua. La regolazione di quantità di acqua nella cassetta, viene dosata tramite la rotazione della vite a lato dello stesso e dall'utilizzo dei fori posti sopra il galleggiante.

Float valve with tub

Monobloc float valve is tested one by one, and it is manufactured by using first-rate materials. It can be fitted into any cistern you can find on the market. The Art. 526, thanks to its peculiarities, allows a greater floating, sensitivity, and quickness in closing. The stop water flow device is operated by two levers.

The rubber gasket and the cylinder are fitted into the valve, thanks to this system, you can have a super noiseless water flow stopping device. The water quantity into the cistern is adjusted by turning the screw placed on the side of the tub itself and by using the holes above the float.

**misure
size**



3/8" G

70





544

Batteria universale per cassetta

La Batteria Universale FARG, grazie alle sue particolari caratteristiche costruttive, è perfettamente adattabile a tutte le cassette in commercio. I materiali e le tecnologie di realizzazione garantiscono grande economicità ed elevata funzionalità di esercizio.

Toilet flushing device

The flushing device by FARG, thanks to its particular construction features, is perfectly suitable for every cistern on the market. Its materials and construction technology insure extreme low costs and high working performance.



19



544/2

Pulsante ad aria

Air operated push button



Pezzi sfusi
Loose pieces

800

Guaina estendibile in polipropilene autoestinguente secondo UNI-CIG 7129 per tubazioni gas


Di facile utilizzo, l'operazione di copertura dei tubi in rame avviene quando la guaina è ancora compatta, cioè ad 1/3 della sua metratura, facilitata dall'interno liscio e solo successivamente la guaina viene estesa su tutta la lunghezza del tubo. Economica, facilmente saldabile con un polifusore per tubi PEHD dà la possibilità di unire più rotoli e di recuperare eventuali spezzoni residui che diversamente sarebbero destinati allo scarto. Pratica, essendo compatta la guaina occupa 1/3 dello spazio normalmente occupato dalle guaine in commercio.

Stretchable self-extinguishing polypropylene sheath for a gas piping produced in conformity with UNI-CIG 7129

Easy to use; the covering of the copper pipes is done when the sheath is still compact, that is at 1/3 of its length, and is made easier by a smooth inner surface. Only at a subsequent stage the sheath is stretched all the way to the end of the pipe. This low cost sheath is easily welded with a polymelter for PEHD pipes and makes it possible to join several rolls together and recover possible pieces, which would otherwise be scrapped.

Compact and extremely practical this sheath takes up just 1/3 of the space normally occupied by other sheathes available on the market.



misure size		lunghezza rotolo roll length		
interno inside	Ø	metri meters		
interno inside	Ø 20 mm	50 metri 50 meters	1	
interno inside	Ø 25 mm	50 metri 50 meters	1	
interno inside	Ø 30 mm	50 metri 50 meters	1	
interno inside	Ø 40 mm	50 metri 50 meters	1	





RUBINETTI CROMATI
CHROME-PLATED TAPS



760

Gruppo lavello sottoboiler
Under water-heater sink group

760

Gruppo lavello sottoboiler senza canne
Under water-heater sink group without pipes for connection



2



761

Miscelatore monocomando per boiler, canna erogazione
Ø 18, attacco boiler $\frac{3}{8}$ "G
Boiler single lever mixer, Ø 18 mm. spout, boiler connection $\frac{3}{8}$ "G



1



762

Gruppo monoforo per lavello
Single hole for sink



1



SCHEDE TECNICHE
TECHNICAL INFO

490

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione MINIRID

MINIRID pressure reducing valve

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

10 bar

regolazione - regulation

Il Riduttore di pressione MINIRID è collaudato e tarato ad una pressione di uscita di 3 bar
MINIRID pressure reducing valve is tested and calibrated to an exit pressure of 3 bar

campo di regolazione pressione in uscita - outflow pressure adjustment field

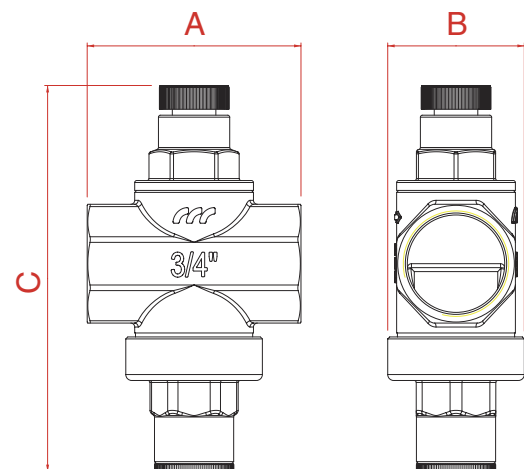
1,2 - 5 bar

temperatura massima di utilizzo - maximum using temperature

80°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, AISI 302, NBR, POLIMID A SG.



misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

DN	A	B	C
1/2"G	50	35	96
3/4"G	55	34	96

500

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione MIGNON

MIGNON pressure reducing valve

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

15 bar

regolazione - regulation

Il Riduttore di pressione MIGNON è collaudato e tarato ad una pressione di uscita di 3 bar
MIGNON pressure reducing valve is tested and calibrated to an exit pressure of 3 bar

campo di regolazione pressione in uscita - outflow pressure adjustment field

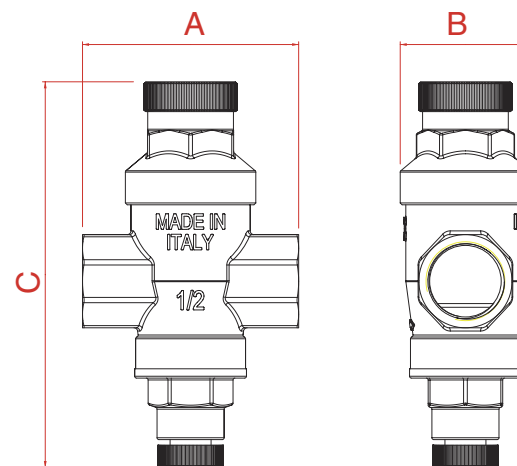
1,2 - 5 bar

temperatura massima di utilizzo - maximum using temperature

80°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, AISI 302, NBR, POLIMID A SG.



misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

DN	A	B	C
1/2"G	58	35	105
3/4"G	58	35	105

501

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione NORMALE

NORMALE pressure reducing valve

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

25 bar

regolazione - regulation

Il Riduttore di pressione NORMALE è collaudato e tarato ad una pressione di uscita di 3 bar
NORMALE pressure reducing valve is tested and calibrated to an exit pressure of 3 bar

campo di regolazione pressione in uscita - outflow pressure adjustment field

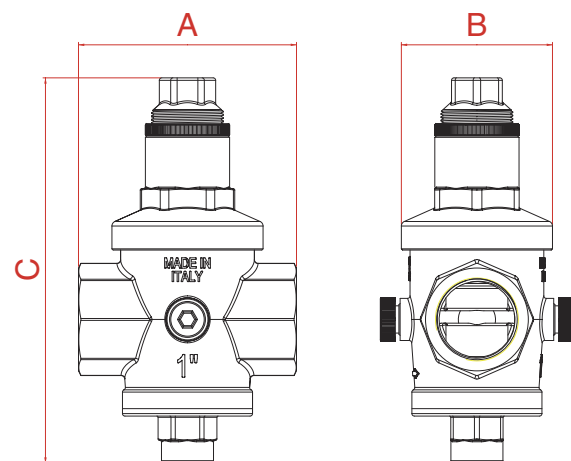
0,5 - 5 bar

temperatura massima di utilizzo - maximum using temperature

80°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, C 72 DIN 17223-84, NBR, POLIMID A SG



misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

DN	A	B	C
1/2"G	70	68	128
3/4"G	74	68	128
1"G	90	80	160

502

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione PESANTE
con sede inox e bocchettoni F.F.

PESANTE pressure reducing valve
with inox seat and F.F.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

25 bar

regolazione - regulation

Il Riduttore di pressione PESANTE è collaudato e tarato ad una pressione di uscita di 3 bar
PESANTE pressure reducing valve is tested and calibrated to an exit pressure of 3 bar

campo di regolazione pressione in uscita - outflow pressure adjustment field

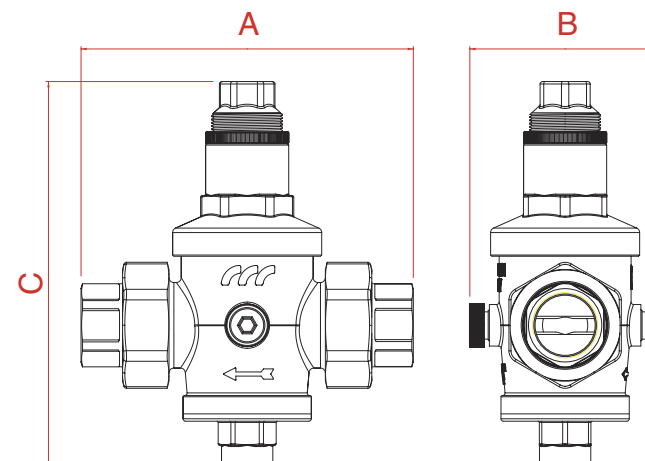
da 1/2"G a 1"G = 0,5 - 5 bar / da 1"1/4"G a 2"G = 1 - 5,5 bar

temperatura massima di utilizzo - maximum using temperature

80°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, C 72 DIN 17223-84, AISI 304, NBR, ROLLMAT Idrotherm, POLIMID A SG.



misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

DN	A	B	C
1/2"G	118	68	124
3/4"G	138	80	157
1"G	142	85	157
1"1/4"G	165	85	210
1"1/2"G	165	85	210
2"G	190	95	240

504

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione F.F.
con sede inox

F.F. pressure reducing valve
with inox seat

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

25 bar

regolazione - regulation

Il Riduttore di pressione F.F. è collaudato e tarato ad una pressione di uscita di 3 bar
F.F. pressure reducing valve is tested and calibrated to an exit pressure of 3 bar

campo di regolazione pressione in uscita - outflow pressure adjustment field

da 1/2"G a 1"G = 0,5 - 5 bar / da 1"1/4G a 3"G = 1 - 5,5 bar

temperatura massima di utilizzo - maximum using temperature

80°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164,
CB753S UNI EN1982 (2"1/2 - 3") C 72 DIN 17223-84, AISI 304, NBR, POLIMID A SG.

505

kiwa
EN 1567

Riduttore di pressione con sede inox
e bocchettoni M.M.

Pressure reducing valve with inox seat and M.M.
pipe unions

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

25 bar

regolazione - regulation

Il Riduttore di pressione art.505 è collaudato e tarato ad una pressione di uscita di 3 bar
Art.505 pressure reducing valve is tested and calibrated to an exit pressure of 3 bar

campo di regolazione pressione in uscita - outflow pressure adjustment field

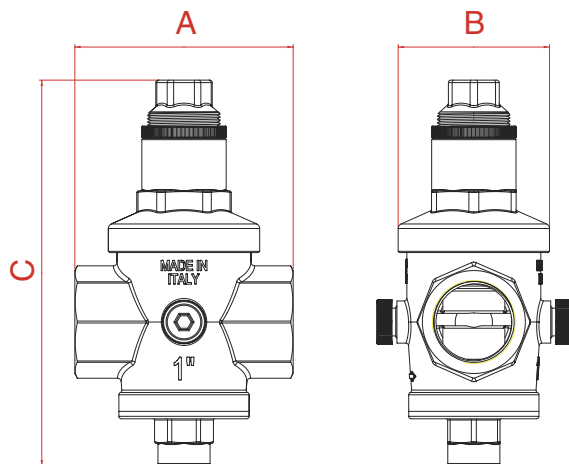
da 1/2"G a 1"G = 0,5 - 5 bar / da 1"1/4G a 2"G = 1 - 5,5 bar

temperatura massima di utilizzo - maximum using temperature

80°C

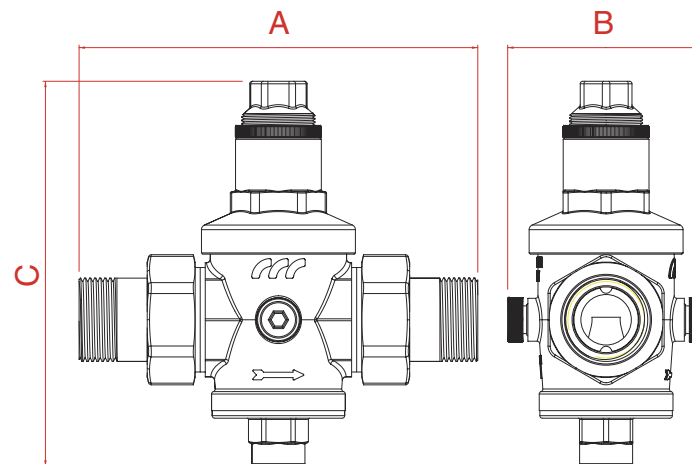
materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, C 72 DIN 17223-84, AISI 304,
ROLLMAT Idrotherm, NBR, POLIMID A SG.



**mesures d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)**

DN	A	B	C
1/2"G	70	68	128
3/4"G	74	68	128
1"G	90	80	160
1"1/4G	100	80	210
1"1/2G	100	85	210
2"G	120	90	240
2"1/2G	150	110	250
3"G	160	115	250



**mesures d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)**

DN	A	B	C
1/2"G	125	68	128
3/4"G	138	68	128
1"G	160	80	160
1"1/4G	175	80	210
1"1/2G	185	85	210
2"G	215	90	240

503

Gruppo di riempimento Filling group

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

10 bar

regolazione - regulation

Il Gruppo di riempimento è collaudato e tarato ad una pressione di uscita di 1,5 bar
 The Filling Group is tested and calibrated to an exit pressure of 1,5 bar

campo di regolazione pressione in uscita - outflow pressure adjustment field

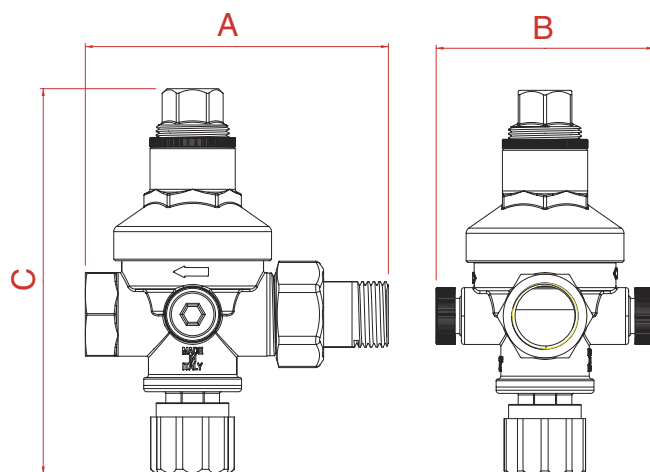
0,2 - 3 bar

temperatura massima di utilizzo - maximum using temperature

80°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166,
 C 72 DIN 17223-84, AISI 304, NBR, ROLLMAT Idrotherm, POLIMID A SG, ABS.



misure d'ingombro (mm.)
 overall dimensions (mm.)

DN	A	B	C
1/2" G	98	70	130

SUGGERIMENTI

In caso di installazione in prossimità di un boiler, il surriscaldamento dell'acqua comporta un incremento di pressione a valle del riduttore. Quest'ultimo trovandosi nella corretta posizione di chiusura non permette a tale pressione di sfogarsi. E' necessario installare un vaso di espansione tra il riduttore e il boiler per assorbire l'incremento di pressione, così come stabilisce la normativa europea EN12828, relativa alla progettazione degli impianti di riscaldamento dell'acqua.

- In edifici con molti piani è consigliabile installare un riduttore per ogni piano, piuttosto che un unico alla base dell'edificio. Si fa notare che il fluido perde circa 1 bar ogni 10 metri di altezza (circa 3 piani).

- Piccole impurità presenti nell'impianto, posandosi sulla sede, possono influenzare il buon funzionamento del riduttore. Per questo motivo si consiglia sempre di installare un filtro a monte dell'impianto non dimenticandosi di provvedere all'ordinaria manutenzione.

SUGGESTIONS

Heating of the water, caused by the water heater, is able to increase the pressure downstream on the pressure reducing valve, because the water expands. In this situation the valve is correctly closed and it doesn't allow this pressure to vent. It is necessary to install an expansion vessel between the pressure reducing valve and the water heater to absorb the pressure increase as well as establish the european norm EN12828 relating on the planning of water heating system.

- In a building with many floors is better to install a pressure reducing valve for each floor than to install one at the base of the building. Water loses approximately 1 bar every 10 meter of height (more or less 3 floors).

- Presence of impurities on the seat, causing malfunction with the increase of the exit pressure. For this reason we always suggest to install a filter before the pressure reducing valve, and don't forget to carry-out the usual maintenance.

600**Filtro autopulente F.F.**
F.F. self-cleaning filter**Funzionamento, controllo e pulizia del filtro**

Il filtro autopulente deve essere installato subito dopo il contatore e prima di qualsiasi altro apparecchio, assicurandosi che il senso del flusso d'acqua coincida con il senso della freccia stampata sul corpo. Durante il passaggio dell'acqua nel filtro, grazie alla cartuccia filtrante posta all'interno di esso, tutte le impurità vengono bloccate e si depositano sul fondo del bicchiere. Montando due manometri sul corpo possiamo controllare lo stato di funzionamento del filtro, in quanto la differenza di lettura fra la pressione in entrata e la pressione in uscita è direttamente proporzionale all'intasamento della cartuccia, quindi più è grande il divario tra le due pressioni più il filtro è intasato e necessita una pulizia. Per eseguire la pulizia del filtro occorre aprire per qualche secondo la valvola a sfera posta sotto il bicchiere, in questo modo le impurità presenti sul fondo vengono espulse. Se la cartuccia necessita di una pulizia più accurata, eseguire, se il tipo di impianto lo permette, un controlavaggio (fusso dell'acqua in senso inverso rispetto al senso della freccia stampata sul corpo), oppure manualmente (ad es. con aria compressa) estraendo dal filtro la cartuccia mediante lo smontaggio del bicchiere fissato al corpo mediante la ghiera di serraggio.

Functioning, control and cleaning of the filter

The self-cleaning filter must be installed immediately after the water meter and before each other appliance, checking that the water flow coincides with the direction of the arrow pressed on the body. All the impurities are blocked and deposited on the bottom of the glass, during the water passage in the filter, thanks to the filtering cartridge inside of it. Assembling two manometers on the body, we can check the filter functioning conditions, because the reading difference between the inlet pressure and the outlet pressure is directly proportionate to the clogging of the cartridge, therefore how bigger the gap between the two pressure, how more the filter is clogged and needs a cleaning. In order to carry out the filter cleaning you must open the ball valve under the glass during some seconds, so to drive out the impurities on the bottom. If the cartridge needs a more accurate cleaning, make a counter washing (water flow in opposite direction to the direction of the arrow pressed on the body), if the kind of plant allows this, or manually (e.g. with compressed air) taking out the cartridge from the filter through disassembling the glass fixed on the body by means of the fixing ring.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

16 bar

Maglia filtrante - Filtering mesh

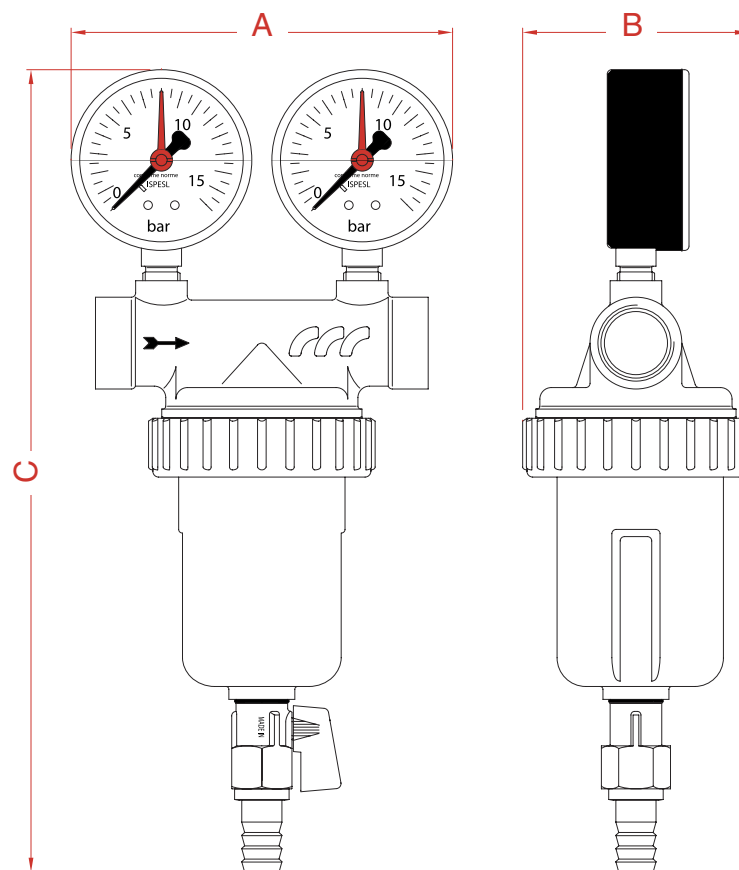
400 micron / 100 micron

materiali - materials

CB 753S UNI EN 1982, CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, AISI 304, NBR, POLIMID A SG, PVC, Nylon, P.T.F.E.

misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

DN	A	B	C
1/2"G	130	80	285
3/4"G	130	80	285
1"G	130	80	305
1"1/4G	130	80	305
1"1/2G	158	80	345
2"G	158	80	345



510

Rubinetto a galleggiante a 5 copiglie
in ottone stampato

5 split pins float valve in pressed brass

caratteristiche generali

Il più economico tra i nostri galleggianti è il rubinetto a 5 copiglie, nelle misure $\frac{3}{8}$ "G e $\frac{1}{2}$ "G. Adatto per le sue dimensioni per piccoli serbatoi di raccolta, viene collegato alla sfera tramite una filettatura $\frac{1}{4}$ " W posta all'estremità dell'asta. Disponibile anche con la sede di tenuta in acciaio Inox AISI 304, adatta per acque particolarmente dure e corrosive. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

The cheapest among our float valves is the 5 split pins in measures $\frac{3}{8}$ "G and $\frac{1}{2}$ "G. For its size is fit for small tanks, it is connected to the ball through $\frac{1}{4}$ " W thread. Also available with the seat made of stainless steel AISI 304, suitable for hard and corrosive water. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

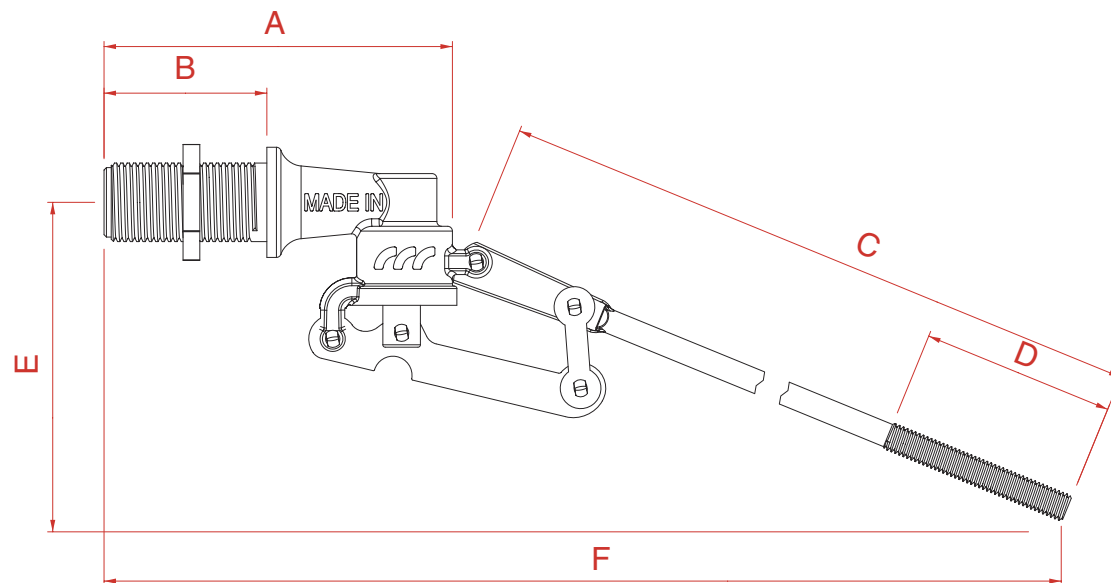
CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, AISI 430, NBR.
A richiesta - on request: sede-seat AISI 304.

misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	F
$\frac{3}{8}$ "G	510/1 - 510/4	70	32	175	38	75	250
$\frac{3}{8}$ "G	510/2 - 510/5	70	32	200	38	75	275
$\frac{3}{8}$ "G	510/3 - 510/6	70	32	285	38	75	355
$\frac{3}{8}$ "G	510/7 - 510/8	70	32	220	/	75	295
$\frac{1}{2}$ "G	510/1 - 510/4	70	32	175	38	75	250
$\frac{1}{2}$ "G	510/2 - 510/5	70	32	200	38	75	275
$\frac{1}{2}$ "G	510/3 - 510/6	70	32	285	38	75	355
$\frac{1}{2}$ "G	510/7 - 510/8	70	32	220	/	75	295

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
$\frac{3}{8}$ "G	Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90
$\frac{1}{2}$ "G	Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90



511

Riduttore a galleggiante a 5 copiglie 5 split pins float valve

caratteristiche generali

Rubinetto a 5 copiglie con misure comprese tra 3/4"G a 4"G, adatto per le sue dimensioni per medi o grandi serbatoi di raccolta. Dotato di asta piatta in acciaio AISI 430 con collegamento alla sfera galleggiante tramite attacco scorrevole. Anche per questa serie oltre alla normale sede di tenuta ricavata in ottone, è disponibile quella in acciaio AISI 304, adatta per acque particolarmente dure e corrosive. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura, escluse le misure di 2"1/2 G - 3"G - 4"G.

general characteristics

5 split pins float valve with sizes between 3/4"G to 4"G, for its dimensions is fit for medium or large tanks. Equipped with a flat rod made of stainless steel AISI 430 with connection to the ball through sliding joint. Also for this series, beyond the normal seat derived in brass, is available in stainless steel AISI 304, suitable for hard and corrosive water. All the brass components are nickel plated, excluding the sizes 2"1/2 G - 3"G - 4"G.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

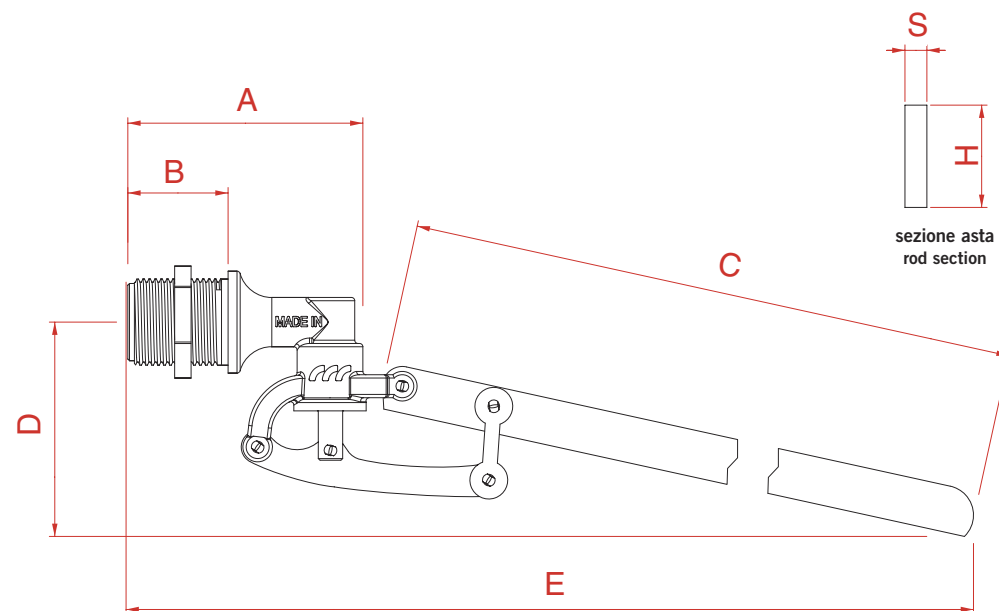
CB 754S UNI EN 1982 (1"1/4 - 1"1/2 - 2"), CC491K UNI EN 1952 (2"1/2 - 3" - 4"), CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, AISI 430, NBR.
A richiesta - on request: sede-seat AISI 304, asta-rod FE S235JR UNI EN 10025.

misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	S	H
3/4"G	511/1 - 511/2	73	30	320	110	385	2,9	14
3/4"G	511/5 - 511/10	78	30	320	110	385	2,9	14
1"G	511/1 - 511/2	85	35	320	115	400	2,9	14
1"G	511/5 - 511/10	90	35	320	115	400	2,9	14
1"1/4G	511/3 - 511/6 - 511/11	120	43	500	120	600	3,8	18
1"1/2G	511/3 - 511/6 - 511/11	140	55	500	135	630	3,8	18
2"G	511/4 - 511/7 - 511/12	160	65	580	150	750	3,8	18
2"1/2G	511/15	185	70	700	280	910	5	20
3"G	511/15	190	70	700	280	950	5	20
4"G	511/16	230	85	750	300	1010	5	20

sfera consigliata dimensions ball recommended

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/4"G	Ø 120	Ø 120	Ø 130
1"G	Ø 150	Ø 150	Ø 160
1"1/4G	Ø 180	Ø 180	Ø 220
1"1/2G	Ø 220	Ø 200	Ø 220
2"G	Ø 220	Ø 220	Ø 220
2"1/2G	Ø 300	Ø 250	/
3"G	Ø 300	Ø 250	/
4"G	Ø 300	Ø 300	/



portate m³/h flow rates m³/h

pressione (bar) - pressure (bar)

codice - code	0,5	1	1,5	2	2,5	3	4	5
511/1 - 511/2 3/4"G	1,11	1,55	1,88	2,15	2,40	2,62	2,95	3,33
511/5 3/4"G	1,12	1,61	1,95	2,26	2,52	2,76	3,18	3,57
511/10 3/4"G	1,08	1,48	1,78	2,05	2,28	2,47	2,82	3,15
511/1 - 511/2 1"G	0,86	1,21	1,48	1,72	1,91	2,10	2,42	2,70
511/5 1"G	1,65	2,35	2,85	3,25	3,65	3,95	4,60	5,10
511/10 1"G	1,50	2,10	2,52	2,92	3,30	3,55	4,08	4,53
511/3 - 511/6 1" 1/4G	4,90	7,35	9,00	10,55	11,95	13,15	15,15	16,85
511/11 1" 1/4G	4,45	6,95	8,45	9,70	10,80	11,75	13,30	14,75
511/3 - 511/6 1" 1/2G	8,70	12,40	15,00	17,30	19,20	21,00	24,20	27,20
511/11 1" 1/2G	6,30	9,00	11,05	12,70	14,10	15,40	17,80	19,70
511/4 - 511/7 2"G	11,70	16,30	19,80	22,70	25,60	27,90	31,80	35,20
511/12 2"G	10,25	14,50	17,75	20,25	22,70	24,80	28,25	31,20
511/15 2" 1/2G	15,90	22,20	27,00	31,00	34,80	38,00	43,50	48,50
511/15 3"G	16,00	22,30	27,50	31,80	35,50	39,00	45,00	50,50
511/16 4"G	29,50	42,00	51,50	59,30	66,20	72,30	84,00	94,00

512

Rubinetto a galleggiante silenzioso
 in ottone stampato, cappuccio nylon,
 filetto corto

Noiseless float valve in pressed brass,
 nylon cap, short thread

caratteristiche generali

Rubinetto particolarmente indicato per le cassette di risciacquo WC in plastica (gambo filetto corto). Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. Dotato di asta tonda con attacco alla sfera, tramite filettatura da 1/4" W posta all'estremità. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

Float valve particularly indicated for plastic cisterns (short thread). Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. Equipped with round rod with joint for the ball, through 1/4" W thread. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

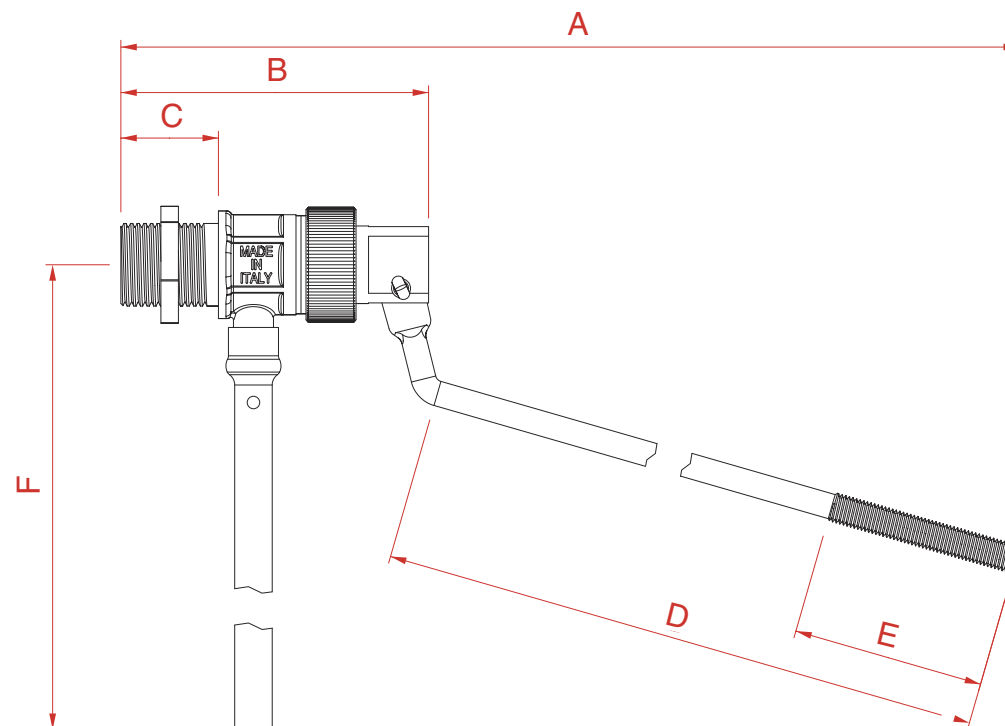
5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, PVC, Nylon.



misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	F
3/8" G	512/1	250	60	20	190	38	210
3/8" G	512/2	310	60	20	250	38	210

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8" G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90

513

Rubinetto a galleggiante silenzioso
in ottone stampato, asta regolabile,
cappuccio nylon, filetto corto, tipo T
Noiseless float valve in pressed brass,
adjustable rod, nylon cap, short thread, type T

caratteristiche generali

Rubinetto particolarmente indicato per le cassette di risciacquo WC in plastica (gambo filetto corto). Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. Dotato di leva in acciaio AISI 430 a cui è collegata un'asta piatta regolabile sempre in AISI 430, sagomata, per adattarsi a particolari forme di cassette, con attacco verticale per la sfera tramite vite da 1/4" W. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

Float valve particularly indicated for plastic cisterns (short thread). Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. Equipped with lever connected to an adjustable shaped flat rod, both in AISI 430, adaptable to particular forms of cisterns; connection to the ball by a screw threaded 1/4" W. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

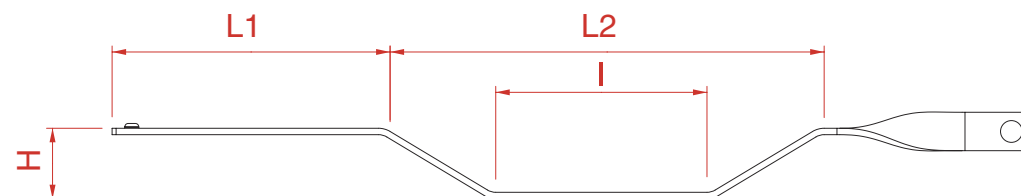
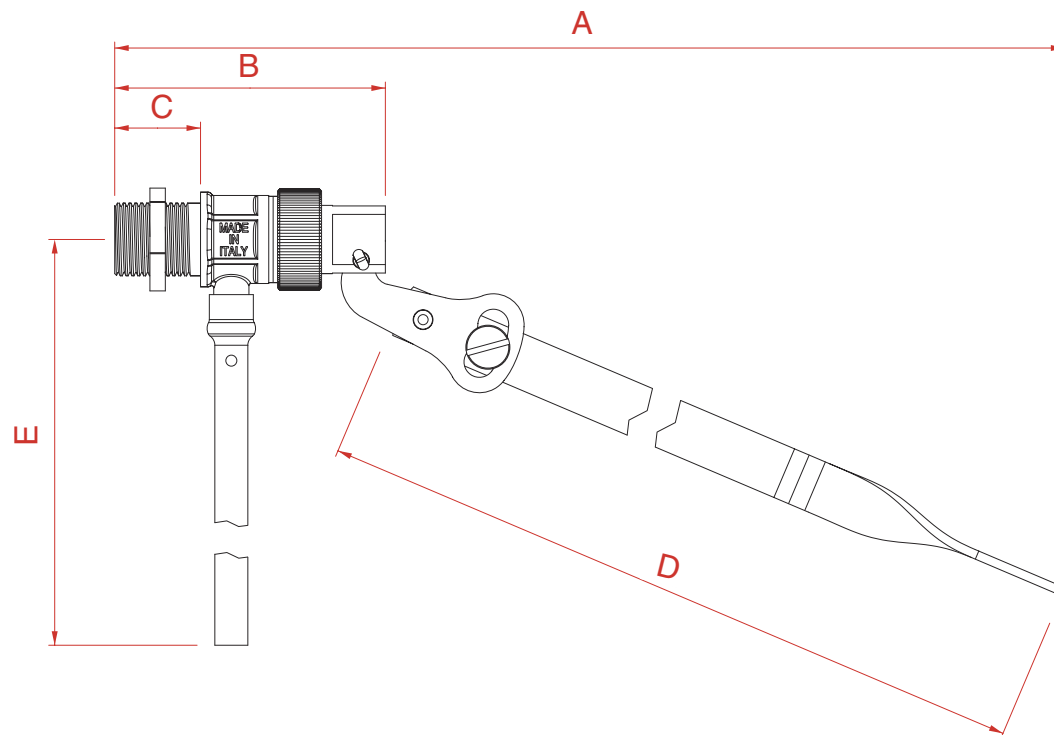
CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, PVC, Nylon, AISI 430.

misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	H	I	L1	L2
3/8" G	513/1	360	60	20	300	210	23	70	85	140

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8" G	Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90



514

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, asta regolabile, cappuccio nylon, filetto corto, tipo P
Noiseless float valve in pressed brass, adjustable rod, nylon cap, short thread, type P

caratteristiche generali

Rubinetto particolarmente indicato per le cassette di risciacquo WC in plastica (gambo filetto corto). Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. Dotato di leva in acciaio AISI 430 a cui è collegata un'asta piatta regolabile sempre in AISI 430, sagomata, per adattarsi a particolari forme di cassette, con attacco orizzontale per la sfera tramite vite da 1/4" W. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

Float valve particularly indicated for plastic cisterns (short thread). Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. Equipped with lever connected to an adjustable shaped flat rod, both in AISI 430, adaptable to particular forms of cisterns; connection to the ball by a screw threaded 1/4" W. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

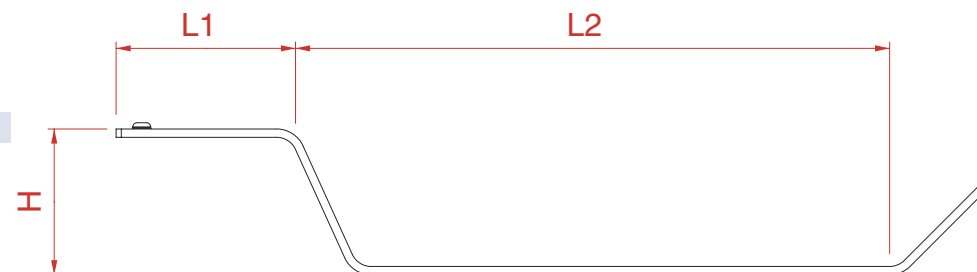
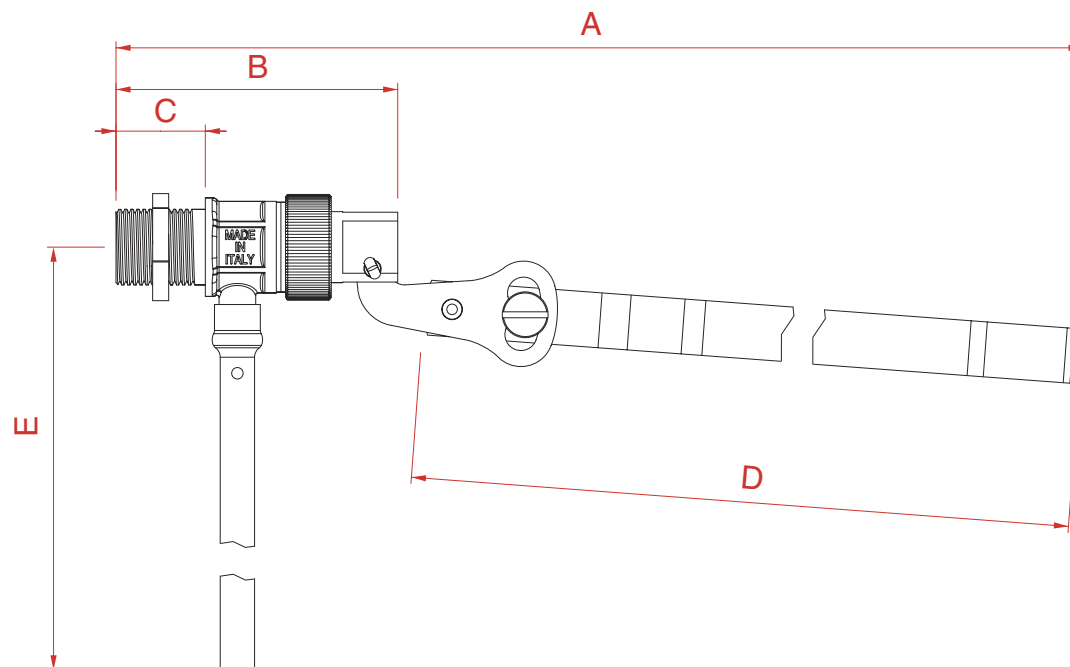
CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, PVC, Nylon, AISI 430.

misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	H	L1	L2
3/8" G	514/1	270	60	20	200	38	34	43	145

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8" G	Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90



515

Rubinetto a galleggiante silenzioso in
ottone stampato, cappuccio nylon

Noiseless float valve in pressed brass,
nylon cap

caratteristiche generali

Rubinetto indicato per le cassette di risciacquo WC sia in plastica che in ceramica (gambo filetto lungo). Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. La sede di chiusura in Hostaform C13031 assicura al rubinetto a galleggiante lunga durata anche in presenza di acqua aggressiva. Dotato di asta tonda con attacco alla sfera tramite filettatura da 1/4"W posta all'estremità. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

Float valve particularly indicated for both plastic and ceramic cisterns (long thread). Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. The seat in Hostaform C13031 assure to the float valve a long life also with aggressive water. Equipped with round rod with joint for the ball, through 1/4"W thread. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

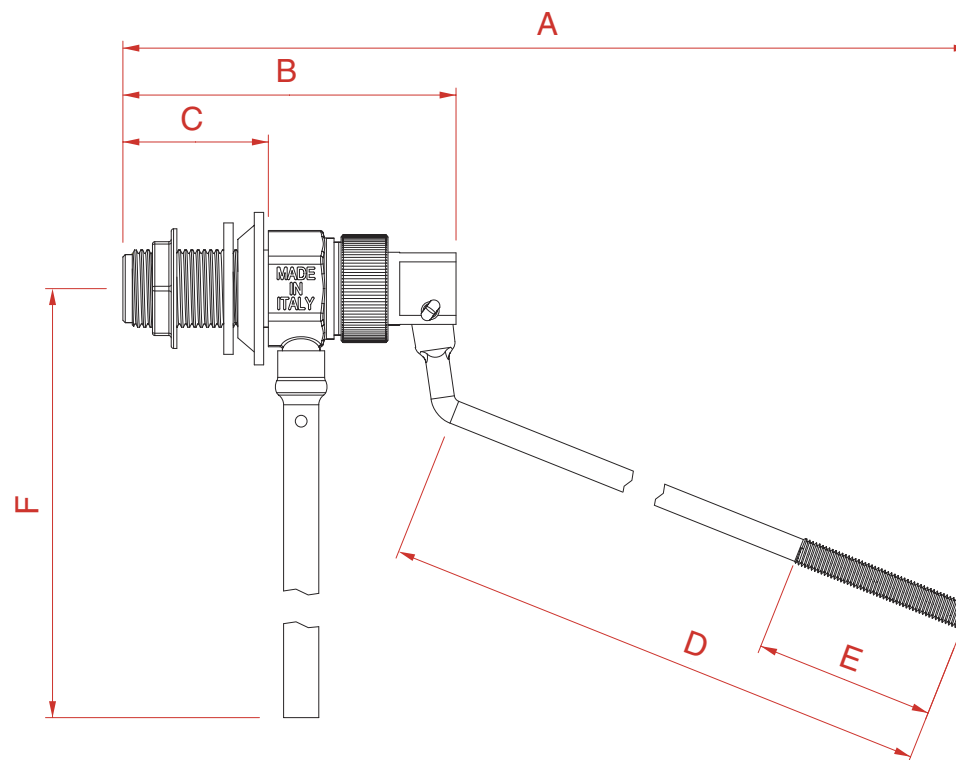
5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, Novadur P2H-AT, PVC, Nylon, Hostaform C13031.



misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	F
3/8"G	515/1	250	72	31	190	38	210
3/8"G	515/2	310	72	31	250	38	210
1/2"G	515/1	310	76	33	190	38	210
1/2"G	515/2	330	76	33	250	38	210

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8"G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90
1/2"G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90

516

Rubinetto a galleggiante silenzioso in
 ottone stampato, asta regolabile,
 cappuccio ottone

Noiseless float valve in pressed brass,
 adjustable rod, brass cap

caratteristiche generali

Rubinetto particolarmente indicato per le cassette di risciacquo WC sia in plastica che in ceramica (gambo filetto lungo). Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. La sede di chiusura in Hostaform C13031, assicura al rubinetto a galleggiante lunga durata anche in presenza di acqua aggressiva. Eventualmente è anche disponibile la sede in acciaio inossidabile AISI 304. Dotato di leva in acciaio AISI 430 a cui è collegata un'asta tonda regolabile con attacco alla sfera tramite filettatura da 1/4" W posta all'estremità. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

Float valve particularly indicated for both plastic and ceramic cisterns (long thread). Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. The seat in Hostaform C13031 assure to the float valve a long life also with aggressive water. Also available with the seat in AISI 304. Equipped with lever in AISI 430 connected to an adjustable round rod with joint for the ball, through 1/4" W thread. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

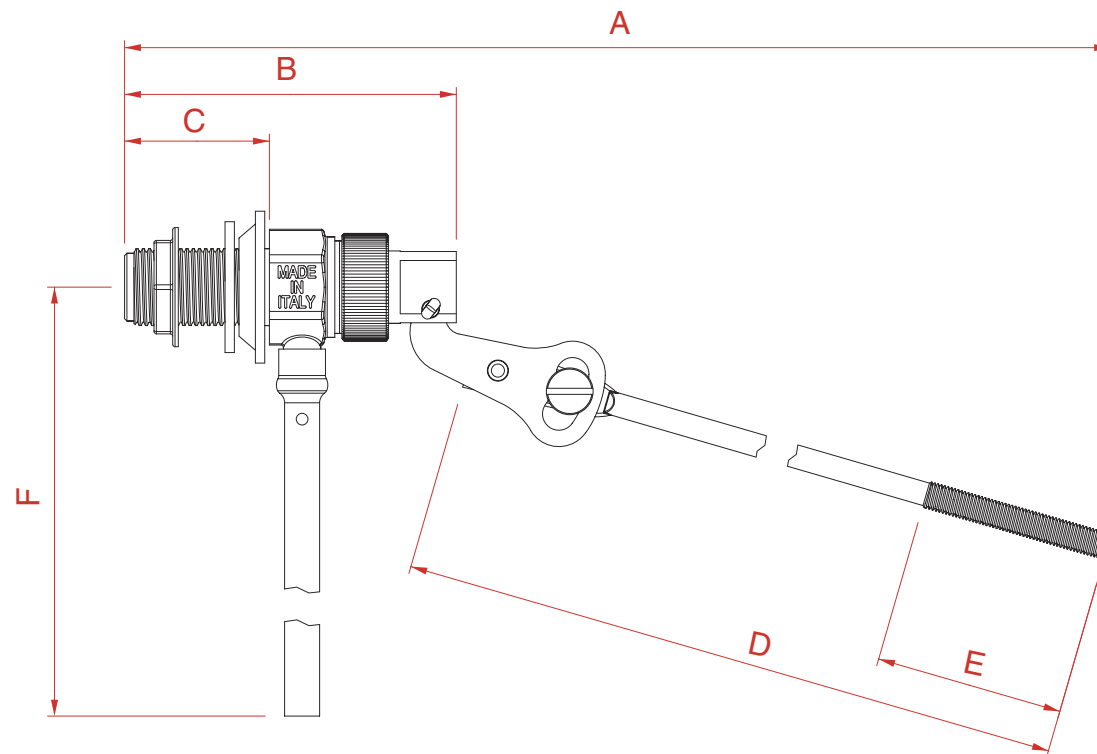
5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, Novadur P2H-AT, AISI 430, PVC, Hostaform C13031.
 A richiesta - on request: sede-seat AISI 304



misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	F
3/8" G	516/1 - 516/2	270	70	30	200	38	210
1/2" G	516/1 - 516/2	275	74	33	200	38	210

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8" G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90
1/2" G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90

517

Rubinetto a galleggiante silenzioso
in ottone stampato, asta regolabile curva
per cassetta zaino, cappuccio ottone

Noiseless float valve in pressed brass,
adjustable curved rod for wall tank, brass cap

caratteristiche generali

Rubinetto indicato per le cassette di risciacquo WC sia in plastica che in ceramica (gambo filetto lungo). Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. La sede di chiusura in Hostaform C13031, assicura al rubinetto a galleggiante lunga durata anche in presenza di acqua aggressiva. Eventualmente è anche disponibile la sede in acciaio inossidabile AISI 304. Dotato di leva in acciaio AISI 430 a cui è collegata un'asta piatta sempre in AISI 430, sagomata, per adattarsi a particolari forme delle cassette, con attacco verticale per la sfera, tramite vite da 1/4" W. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

Float valve particularly indicated for both plastic and ceramic cisterns (long thread). Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. The seat in Hostaform C13031 assure to the float valve a long life also with aggressive water. Also available with the seat in AISI 304. Equipped with lever connected to an adjustable shaped flat rod, both in AISI 430, adaptable to particular forms of cisterns; connection to the ball by a screw threaded 1/4" W. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

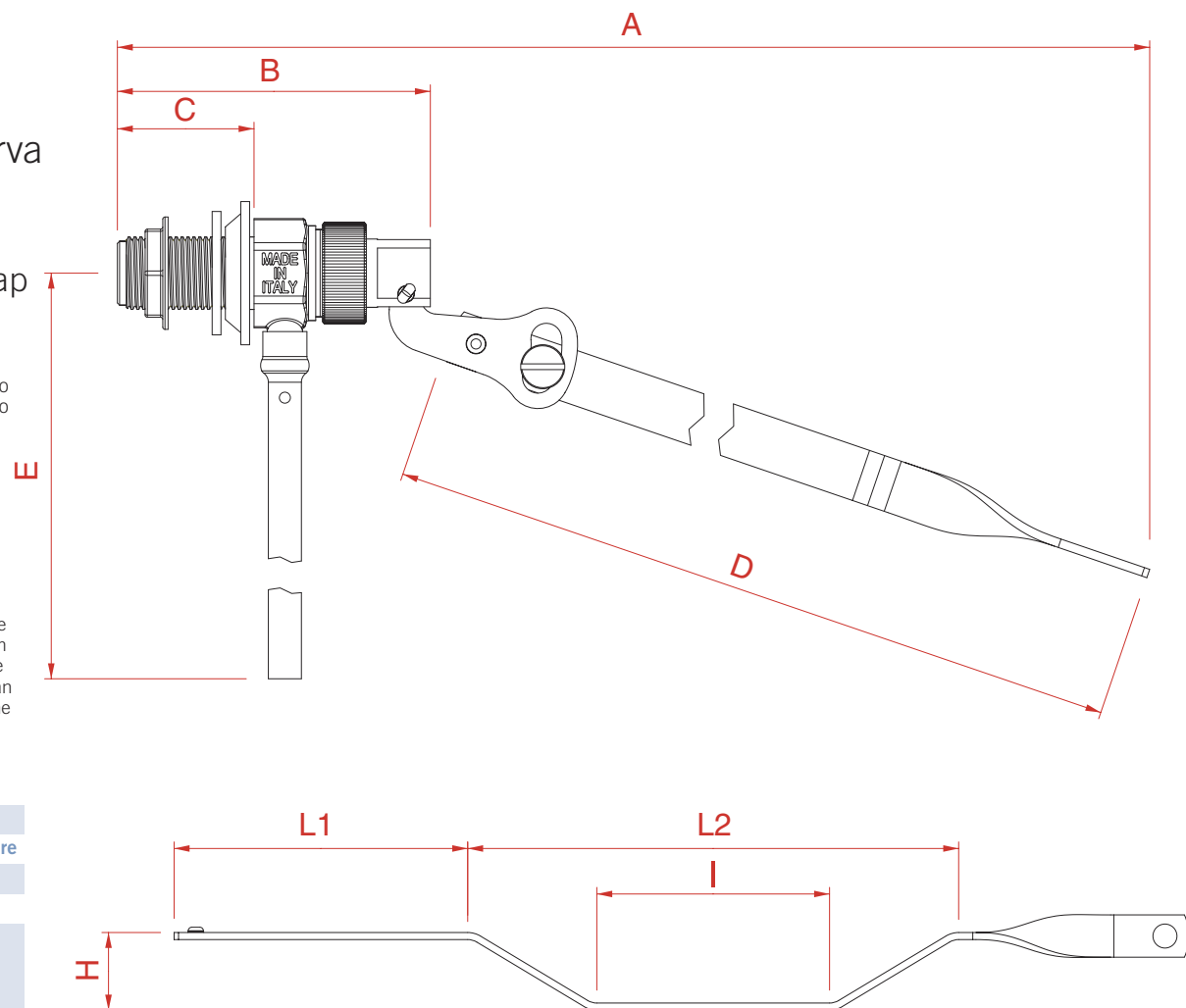
60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, Novadur P2H-AT, AISI 430, PVC, Hostaform C13031.
A richiesta - on request: sede-seat AISI 304

misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	H	I	L1	L2
3/8" G	517/1 - 517/2	230	70	32	300	210	23	70	85	140
1/2" G	517/1 - 517/2	235	74	33	300	210	23	70	85	140



sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8" G	Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90
1/2" G	Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90

518

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato, tipo C

Noiseless float valve in pressed brass,
type C

caratteristiche generali

Rubinetto indicato particolarmente per le cassette di risciacquo WC in ceramica. Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. Dotato di asta tonda disponibile in varie lunghezze, con attacco alla sfera tramite filetto 1/4" W posto all'estremità della stessa. La sede di chiusura è realizzata in Hostaform C13031, resistente ad acque dure e corrosive. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

Float valve particularly indicated for ceramic cisterns. Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. The seat in Hostaform C13031 assure to the float valve a long life also with aggressive water. Equipped with round rod, it is available in various lengths, with joint for the ball, through 1/4" W thread. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

5 bar

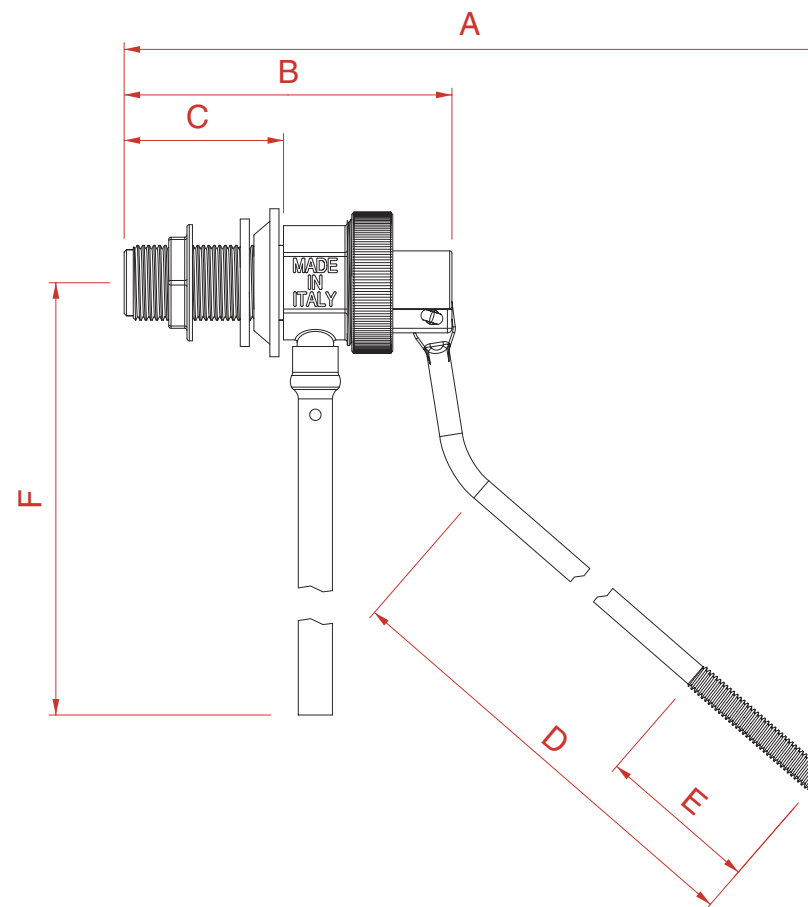
temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, Novadur P2H-AT, PVC, Hostaform C13031

A richiesta - on request: cappuccio-cap Hostaform C13031.



misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	F
3/8" G	518/2 - 518/5	200	70	33	135	38	210
3/8" G	518/3 - 518/6	240	70	33	180	38	210
3/8" G	518/4 - 518/7	310	70	33	240	38	210
1/2" G	518/2 - 518/5	200	70	33	135	38	210
1/2" G	518/3 - 518/6	240	70	33	180	38	210
1/2" G	518/4 - 518/7	310	70	33	240	38	210

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8" G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90
1/2" G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90

519

Rubinetto a galleggiante silenzioso in ottone stampato con attacco alto e rubinetto arresto incorporato, asta regolabile, cappuccio ottone

Noiseless float valve in pressed brass with high joint and built-in regulator tap, adjustable rod, brass cap

caratteristiche generali

Rubinetto silenzioso con attacco alto, appositamente realizzato come ricambio per cassette di risciacquo WC "Dora". Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. Provvisto di leva in acciaio AISI 430 a cui è collegata un'asta piatta sempre in AISI 430, sagomata, con attacco verticale per la sfera, tramite vite da 1/4" W e di manopola per arrestare il passaggio dell'acqua. Su tutti i particolari in ottone viene eseguito un trattamento di nichelatura.

general characteristics

Float valve with high connection, specially designed as replacement for "Dora" model cistern. Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. Equipped with lever connected to an adjustable shaped flat rod, both in AISI 430; connection to the ball by a screw threaded 1/4" W. and with an handle to stop the water flow. All the brass components are nickel plated.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

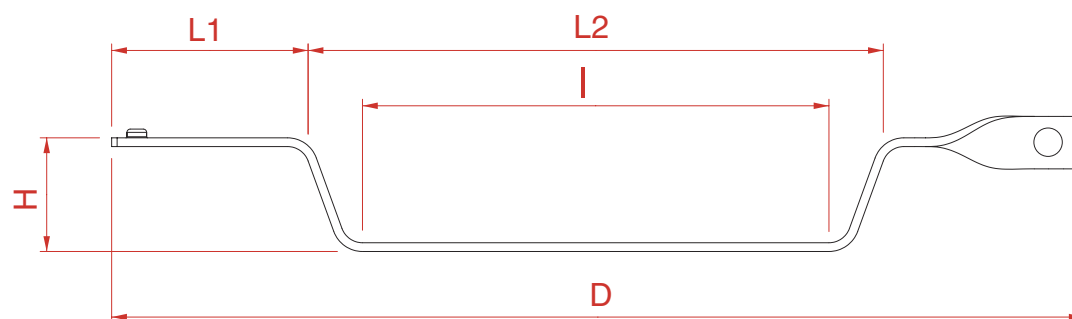
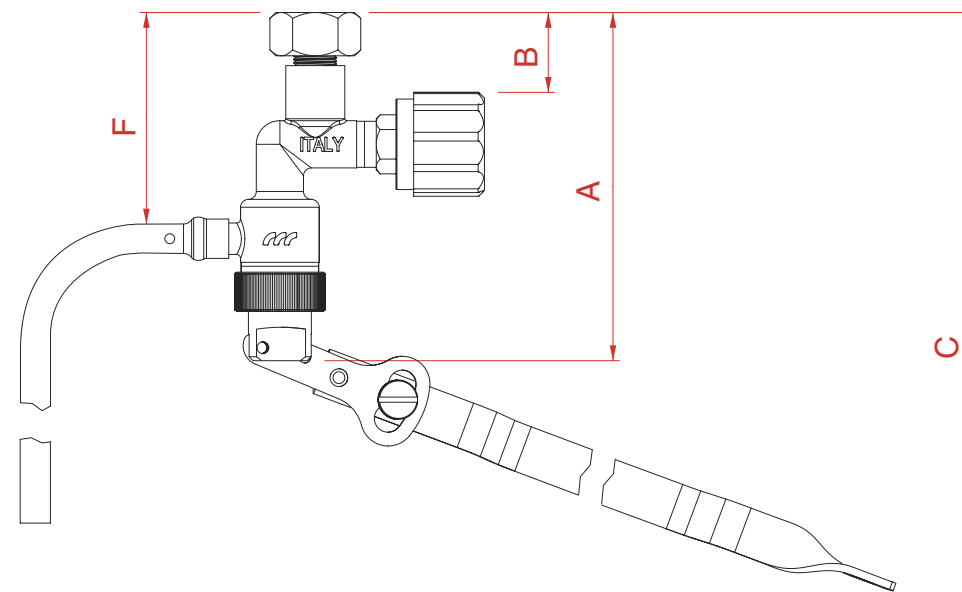
60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, AISI 430, PVC, Hostaform C13031, ABS.

misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	F	H	I	L1	L2
3/8" G	519/1	87	18	160	220	50	27	110	55	135



sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8" G	Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90

520/bis

Rubinetto a galleggiante silenzioso,
asta regolabile, con attacco basso

Noiseless float valve, adjustable rod,
with bottom connection

caratteristiche generali

Particolare rubinetto studiato appositamente per la cassetta di risciacquo WC in ceramica con attacco basso. Caratteristica principale è la chiusura a membrana, che garantisce il passaggio completo dell'acqua dall'impianto alla cassetta, attraverso il tubo di carico, senza provocare rumori fastidiosi. Provvisto di asta regolabile in ottone con attacco da 1/4" W posto all'estremità e di sede di tenuta in acciaio inossidabile AISI 304 per garantire una durata maggiore del rubinetto.

general characteristics

Float valve studied specially for ceramic cistern with bottom connection. Main feature is the closure by membrane, which guarantees the complete flow of water from the plant to the tank, through the inlet pipe, without causing noise. Equipped with round rod with joint for the ball, through 1/4" W thread and seat in AISI 304 to assure a long life.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

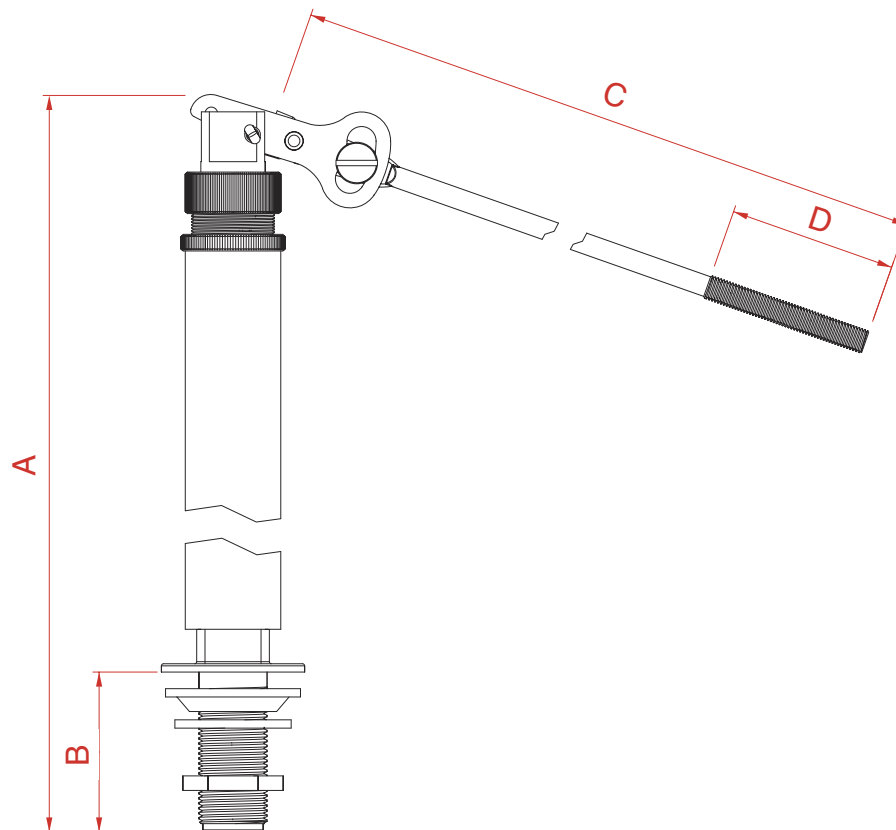
5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, Nylon, Novadur P2H-AT, AISI 304, AISI 430, PVC, CW024A UNI EN 1652.



misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D
3/8" G	520/bis	330	38	200	38
1/2" G	520/bis	330	38	200	38

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/8" G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90
1/2" G	Ø 60 - Ø 90	Ø 85 - Ø 90	Ø 90

521

Rubinetto a galleggiante silenzioso
in ottone stampato, tipo inglese

Noiseless float valve in pressed brass,
English type

caratteristiche generali

Modello comunemente usato nei serbatoi di raccolta di medie dimensioni. Caratteristica principale è la chiusura tramite pistone, comandato direttamente dall'asta su cui è montata la sfera, collegata tramite una filettatura $\frac{5}{16}$ W. Disponibile con differenti lunghezze dell'asta, le misure $\frac{1}{2}$ "G - $\frac{3}{4}$ "G possono essere fornite con il pistone in materiale plastico.

general characteristics

This model is usually used in medium dimension tanks. Main feature is the closing through piston, directly controlled from the rod on which is assembled the ball, connected by a $\frac{5}{16}$ W thread. Available in different lengths of the rod, the sizes $\frac{1}{2}$ "G- $\frac{3}{4}$ "G could be supplied with plastic piston.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

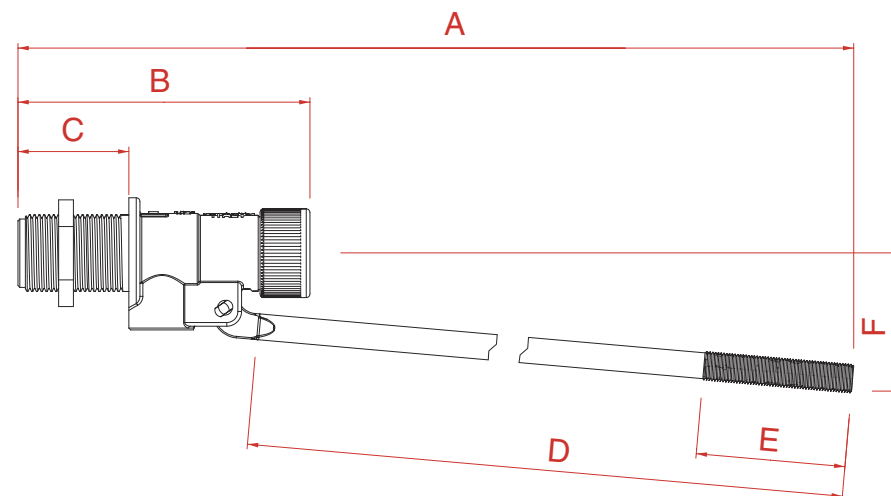
5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, PVC.
A richiesta - on request: valvola-valve Hostaform C13031.



misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	F
$\frac{1}{2}$ "G	521/1 - 521/3	255	80	30	205	25	60
$\frac{1}{2}$ "G	521/2 - 521/4	290	80	30	240	25	60
$\frac{3}{4}$ "G	521/2 - 521/4	290	80	32	240	25	65
1"G	521/4	310	85	34	240	25	75

sfera consigliata recommended dimensions ball

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
$\frac{1}{2}$ "G	Ø 120	Ø 120	-
$\frac{3}{4}$ "G	Ø 120	Ø 120	-
1"G	Ø 150	Ø 150	-

portate m³/h flow rates m³/h

pressione (bar) - pressure (bar)

DN	0,5	1	2	3	4	5
$\frac{1}{2}$ "G	0,75	1,00	1,27	1,45	1,65	1,80
$\frac{3}{4}$ "G	0,75	1,00	1,27	1,52	1,75	1,92
1"G	1,30	1,95	2,70	3,30	3,80	4,20
$\frac{1}{2}$ "G sede inox	0,32	0,42	0,57	0,66	0,74	0,81
$\frac{3}{4}$ "G sede inox	0,32	0,42	0,57	0,66	0,75	0,82

522

Rubinetto a galleggiante silenzioso
in ottone stampato, tipo Sicilia,
completo di tubo di carico

Noiseless float valve in pressed
brass, Sicilia type, with inlet pipe

caratteristiche generali

Caratteristica principale di questo modello è la chiusura tramite pistone, comandato direttamente dall'asta su cui è montata la sfera. Sul corpo e sulle parti esterne in ottone viene eseguito un trattamento superficiale di nichelatura. A richiesta le misure 1/2"G e 3/4"G sono fornibili con sede di tenuta in acciaio inossidabile, che garantisce una durata maggiore al rubinetto a galleggiante. L'asta è fornita, nella parte terminale, di filetto 5/16 W per il collegamento della sfera in plastica (nostro articolo 531). Il rubinetto è completo di un tubo di carico in plastica che riduce il rumore provocato dalla caduta dell'acqua nel serbatoio di raccolta.

general characteristics

Main feature of this model is the closing through piston, directly commanded from the rod on which the ball is fixed on. On the body and on the external parts in brass a superficial treatment of nickel-plate is performed. The sizes 1/2"G and 3/4"G are also available with the seat build in stainless steel, that it guarantees a long life of the float valve. In the terminal part the rod is threaded 5/16 W for the connection of the plastic ball (our article 531). The tap is complete of a plastic inlet pipe that reduces noise provoked by the fall of the water in the tank.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

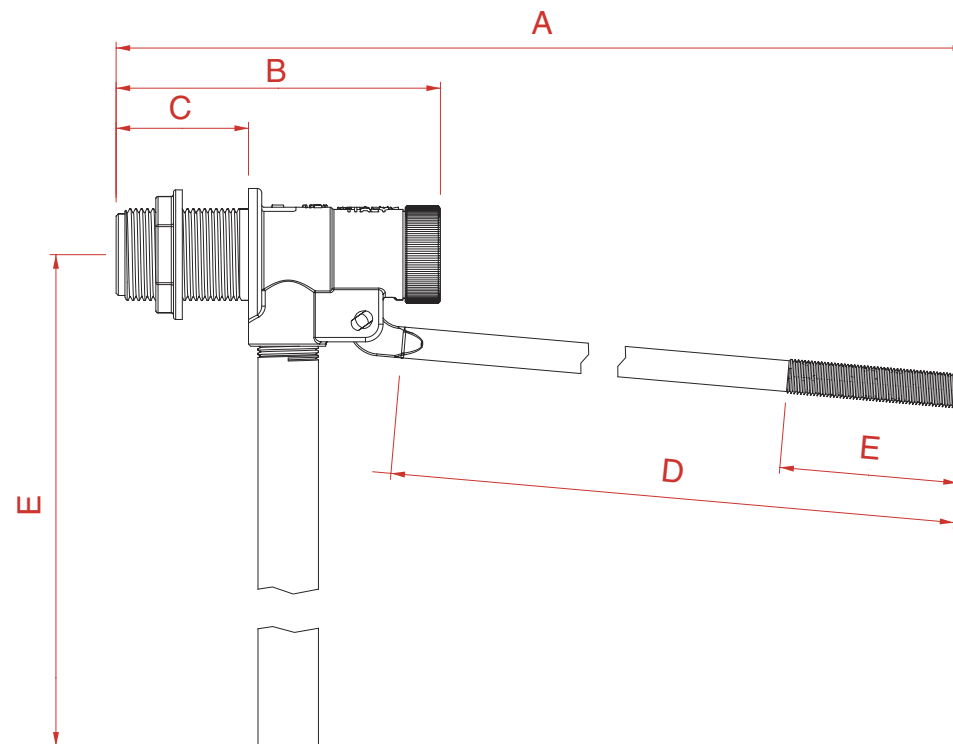
5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, PVC.
A richiesta - on request: valvola-valve Hostaform C13031, sede-seat AISI 304.



misure d'ingombro (mm.) overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	F
1/2"G	522/1 - 522/4	255	80	30	205	25	60
1/2"G	522/2 - 522/3 - 522/5	290	80	30	240	25	60
3/4"G	522/2 - 522/3 - 522/5	290	80	32	240	25	65
1"G	522/2	310	85	34	240	25	75

sfera consigliata dimensions ball recommended

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
1/2"G	Ø 120	Ø 120	-
3/4"G	Ø 120	Ø 120	-
1"G	Ø 150	Ø 150	-

portate m³/h flow rates m³/h

pressione (bar) - pressure (bar)

DN	0,5	1	2	3	4	5
1/2"G	0,75	1,00	1,27	1,45	1,65	1,80
3/4"G	0,75	1,00	1,27	1,52	1,75	1,92
1"G	1,30	1,95	2,70	3,30	3,80	4,20
1/2"G sede inox	0,32	0,42	0,57	0,66	0,74	0,81
3/4"G sede inox	0,32	0,42	0,57	0,66	0,75	0,82

523

Rubinetto a galleggiante silenzioso
regolabile in ottone stampato
completo di tubo di carico

Adjustable noiseless float valve in pressed
brass with inlet pipe

caratteristiche generali

Caratteristica principale di questo modello è la chiusura tramite membrana, che garantisce una alta silenziosità di funzionamento. Sul corpo e sulle parti esterne in ottone viene eseguito un trattamento superficiale di nichelatura. Su tutte le misure è prevista la sede di tenuta in acciaio inossidabile, che garantisce una durata maggiore al rubinetto a galleggiante. L'asta può essere regolata al fine di ottenere la chiusura del rubinetto a galleggiante all'altezza desiderata. Il rubinetto è completo di un tubo di carico in plastica che riduce il rumore provocato dalla caduta dell'acqua nel serbatoio di raccolta.

general characteristics

Main feature of this model is the closing through membrane, that guarantees a silent working. On the body and on the external parts in brass a superficial treatment of nickel-plate is performed. On all the sizes there is the seat build in stainless steel, that it guarantees a long life of the float valve. The rod can be regulated to obtain the closing of the float valve to a requested height. The tap is complete of a plastic inlet pipe that reduces noise provoked by the fall of the water in the tank.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

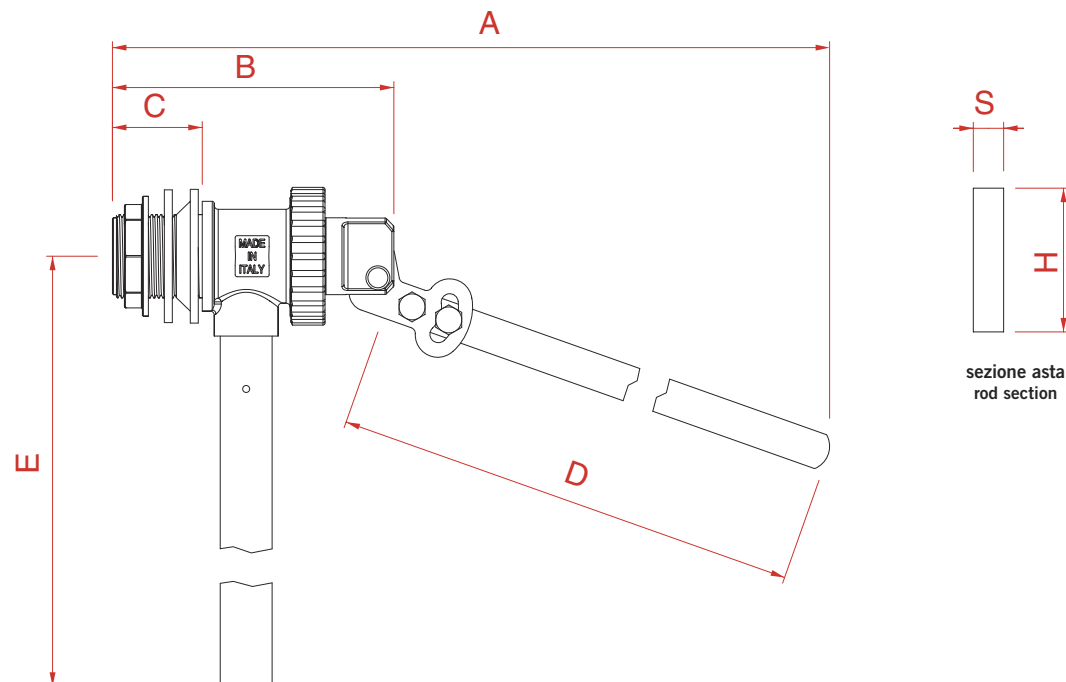
5 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CW614N UNI EN 12164, CW508L UNI EN 12166, NBR, Novadur
P2H-AT, AISI 304, AISI 430, PVC.

**misure d'ingombro (mm.)**
overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	S	H
3/4"G	523/1	390	92	35	320	320	2,9	14
1"G	523/1	390	92	35	320	320	2,9	14
1"1/4G	523/2	730	140	45	580	420	3,8	18
1"1/2G	523/2	740	150	53	580	420	3,8	18
2"G	523/2	740	170	60	580	420	3,8	18

sfera consigliata
dimensions ball recommended

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
3/4"G	Ø 150	Ø 150	Ø 160
1"G	Ø 180	Ø 180	Ø 160
1"1/4G	Ø 220	Ø 200	Ø 220
1"1/2G	Ø 220	Ø 200	Ø 220
2"G	Ø 220	Ø 200	Ø 220

portate m³/h
flow rates m³/h

DN	pressione (bar) - pressure (bar)						
	0,5	1	1,5	2	3	4	5
3/4"G	1,06	1,95	2,55	2,95	3,60	4,20	4,75
1"G	1,16	2,20	2,80	3,25	3,95	4,60	5,20
1"1/4G	4,60	7,40	9,30	10,60	12,80	14,80	16,60
1"1/2G	5,20	7,0	9,40	10,90	13,50	15,70	17,40
2"G	5,50	7,90	9,80	11,40	13,70	15,80	17,70

524

Rubinetto a galleggiante silenzioso regolabile in ottone stampato e fuso per alte pressioni completo di tubo di carico

Adjustable noiseless float valve in pressed and casting brass for high pressure, with inlet pipe

caratteristiche generali

Sul corpo e sulle parti esterne in ottone viene eseguito un trattamento superficiale di nichelatura. Su tutte le misure è prevista la sede di tenuta in acciaio inossidabile, che garantisce una durata maggiore al rubinetto a galleggiante. Nella parte posteriore, una molla agisce sul pistone interno per facilitare la chiusura e ridurre al minimo le vibrazioni. La durezza della molla si regola agendo sul tappo posteriore. L'asta può essere regolata al fine di ottenere la chiusura del rubinetto a galleggiante all'altezza desiderata. Il rubinetto è completo di un tubo di carico in plastica che riduce il rumore provocato dalla caduta dell'acqua nel serbatoio di raccolta.

general characteristics

On the body and on the external parts in brass a superficial treatment of nickel-plate is performed. On all the sizes there is the seat build in stainless steel, that it guarantees a long life of the float valve. In the back part, a spring acts on the inside piston to facilitate the closing and to reduce the vibrations. The hardness of the spring can be regulated acting on the back stopper. The rod can be regulated to obtain the closing of the float valve to a requested height. The tap is complete of a plastic inlet pipe that reduces noise provoked by the fall of the water in the tank.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

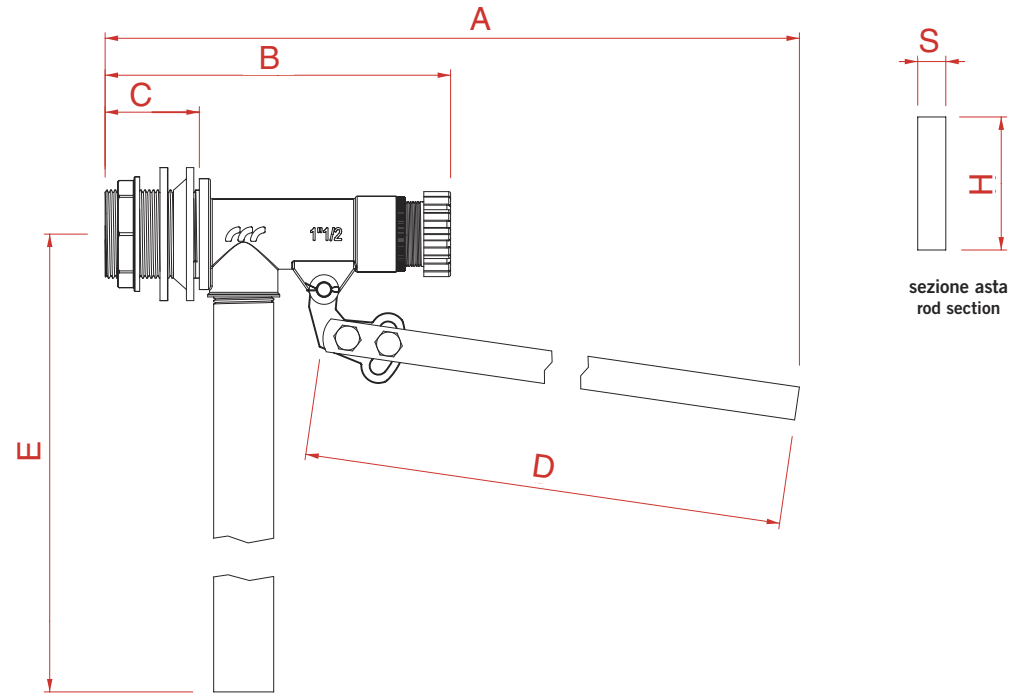
12 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

60°C

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165, CB753S UNI EN 1982 (1"1/4 - 1"1/2 - 2"), CW614N UNI EN 12164, CB754S UNI EN 1982, CW508L UNI EN 12166, NBR, Novadur P2H-AT, AISI 304, AISI 430, AISI 302, PVC.



misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

DN	versione version	A	B	C	D	E	S	H
1/2"G	524/0	330	98-106	35	265	190	/	/
3/4"G	524/1	580	142-155	67	190	410	3,5	15
1"G	524/1	580	142-155	37	490	410	3,5	15
1"1/4G	524/2	690	177-190	40	580	410	3,8	18
1"1/2G	524/2	700	182-195	50	580	410	3,8	18
2"G	524/2	720	210-225	55	580	430	3,8	18

sfera consigliata
dimensions ball recommended

DN	plastica plastic	rame copper	acciaio stainless steel
1/2"G	Ø 120	Ø 120	-
3/4"G	Ø 150	Ø 150	Ø 160
1"G	Ø 180	Ø 180	Ø 160
1"1/4G	Ø 220	Ø 200	Ø 220
1"1/2G	Ø 220	Ø 220	Ø 220
2"G	Ø 220	Ø 220	Ø 220

portate m³/h
flow rates m³/h

flow rates m³/h	pressione (bar) - pressure (bar)									
DN	0,5	1	2	3	4	5	6	8	10	12
1½"G	0,75	0,60	0,80	0,95	1,10	1,20	1,30	1,45	1,60	1,70
¾"G	2,00	2,90	4,00	5,00	5,80	6,50	7,10	8,30	9,20	10,00
1"G	2,80	3,80	5,30	6,40	7,40	8,20	8,90	10,20	11,30	12,30
1"¼G	7,90	10,70	14,55	17,30	19,80	21,80	23,50	26,60	29,20	31,70
1"½G	7,90	10,70	14,55	17,30	19,80	21,80	23,50	26,60	29,20	31,70
2"G	11,80	16,20	22,80	27,70	31,80	35,20	38,50	44,00	49,00	53,80

529

Valvola a galleggiante in acciaio inox
completa di sfera in acciaio inox

Float valve in stainless steel equipped with
stainless steel ball

caratteristiche generali

Rubinetto interamente realizzato in acciaio inossidabile AISI 316 comprensivo di sfera dello stesso materiale, con passaggio completo dell'acqua. Ideale per utilizzi nell'industria alimentare o per acque particolarmente dure e corrosive.

general characteristics

Float valve with ball produced completely in stainless steel AISI 316, with complete water flow .
Is suggested for food industry or for hard and corrosive water.

pressione massima d'esercizio consigliata - maximum recommended working pressure

10 bar

temperatura massima dell'acqua consigliata - maximum recommended working temperature

80°C

materiali - materials

AISI 316, Siclicone

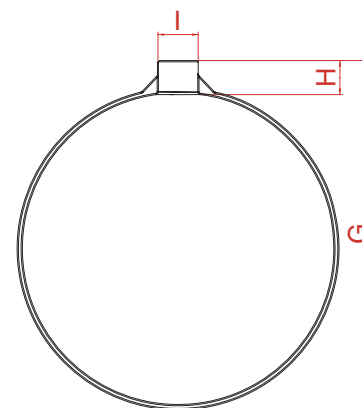
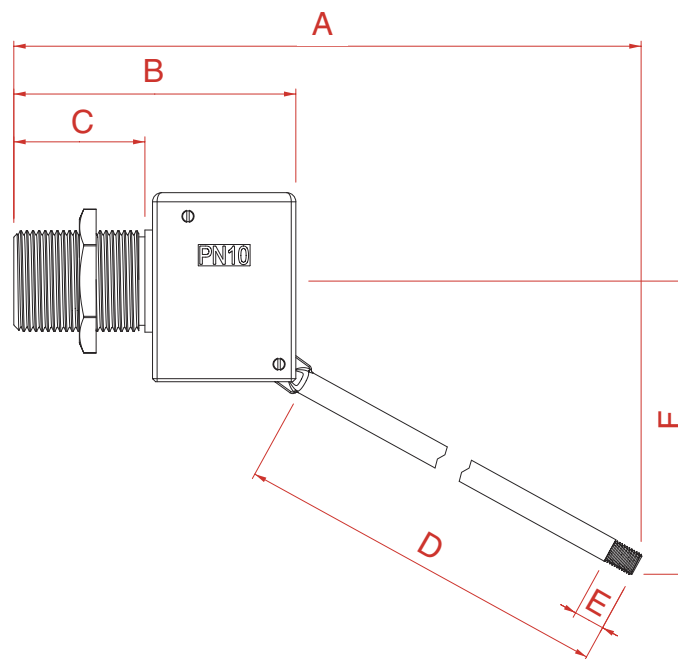
misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

DN	A	B	C	D	E	F	G	H	I	filetto thread
1/2"G	330	72	32	260	8	110	115	5	10	M6
3/4"G	390	90	38	290	8	110	165	5	12	M8
1"G	440	95	42	370	8	180	165	5	12	M8
1"1/4G	450	100	50	380	8	180	165	5	12	M8
1"1/2G	480	150	60	330	8	200	210	10	16	M12

portate m³/h
flow rates m³/h

pressione (bar) - pressure (bar)

DN	1	2	3	4	6	8	10
1/2"G	2,83	4,00	4,90	5,66	6,80	7,98	8,94
3/4"G	4,84	6,85	8,37	9,68	11,80	14,00	15,29
1"G	6,93	9,92	12,15	14,07	17,17	19,65	21,95
1"1/4G	10,18	15,44	19,44	23,15	28,90	33,60	38,16
1"1/2G	15,56	21,95	26,92	31,10	37,63	43,65	51,51

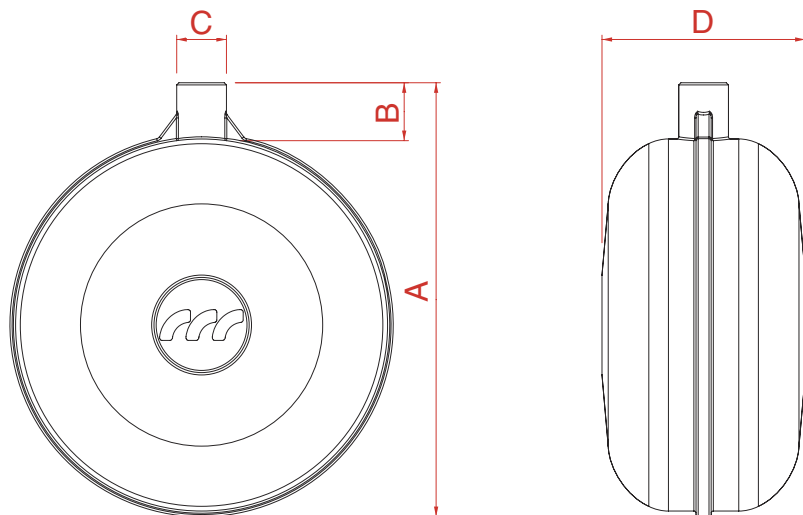


530

Sfera plastica con nottolino ottone
 Plastic ball with threaded brass part

materiali - materials

ALL55-003, CW614N UNI EN 12164



misure d'ingombro (mm.)
 overall dimensions (mm.)

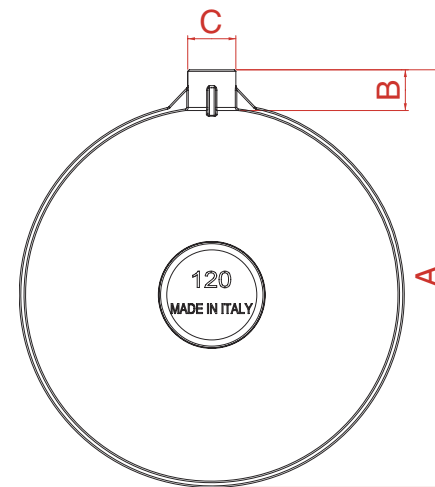
Size	versione version	A	B	C	D	filetto thread
Ø 60	530/4	90	14	11	60	/
Ø 90 tonda	530/1	96	11	11	90	1/4 W
Ø 90 piatta	530/2-530/3	98	12	11	55	1/4 W

531

Sfera plastica con nottolino ottone
 Plastic ball with threaded brass part

materiali - materials

ALL55-003, CW614N UNI EN 12164



misure d'ingombro (mm.)
 overall dimensions (mm.)

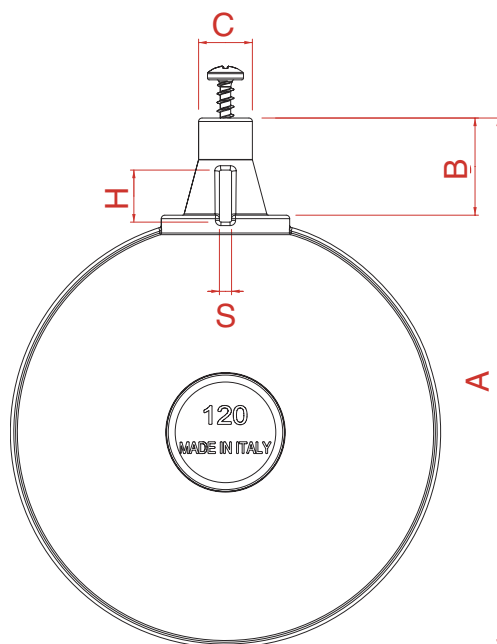
Size	versione version	A	B	C	filetto thread
Ø 120	531/1	130	14	16	5/16 W
Ø 120	531/2	130	14	16	1/4 W
Ø 150	531/1	165	27	20	5/16 W

532

Sfera plastica con scorrevole
Plastic ball with sliding

materiali - materials

ALL55-003, AISI 304



misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

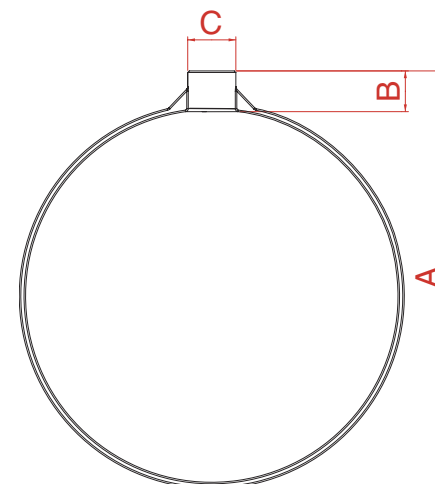
Size	versione version	A	B	C	H	S
Ø 120	532/1	155	25	15	15	3,5
Ø 150	532/1	170	25	15	16	4
Ø 180	532/1	210	35	15	18	4
Ø 220	532/1	245	55	15	20	5
Ø 300	532/1	350	45	15	20	5

534

Sfera rame tonda con nervature
Round copper ball with ribs

materiali - materials

CW024A UNI EN 1652, CW614N UNI EN 12164, Lega di stagno (tin alloy)



misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

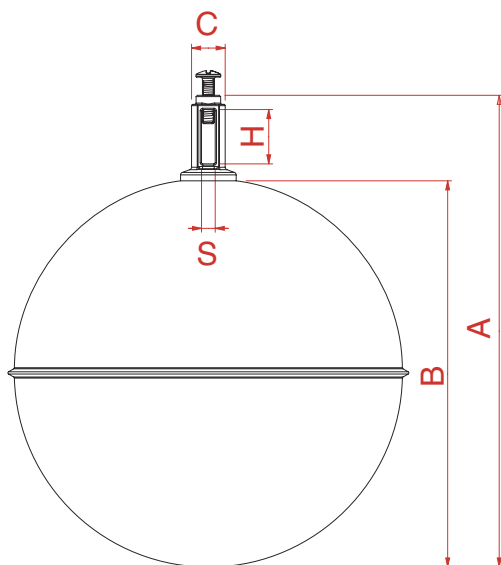
Size	versione version	A	B	C	filetto thread
Ø 85	534/1	96	10	9	1/4 W
Ø 90	534/1	100	10	9	1/4 W
Ø 100	534/1	110	10	9	1/4 W
Ø 120	534/3	130	10	12	5/16 W
Ø 150	534/3	160	10	12	5/16 W

535

Sfera rame tonda con reggisfera saldato
 Round copper ball with soldered sliding

materiali - materials

CW024A UNI EN 1652, CW754N UNI EN 1982, CW508L UNI EN 12166,
 Lega di stagno (tin alloy)



misure d'ingombro (mm.)
 overall dimensions (mm.)

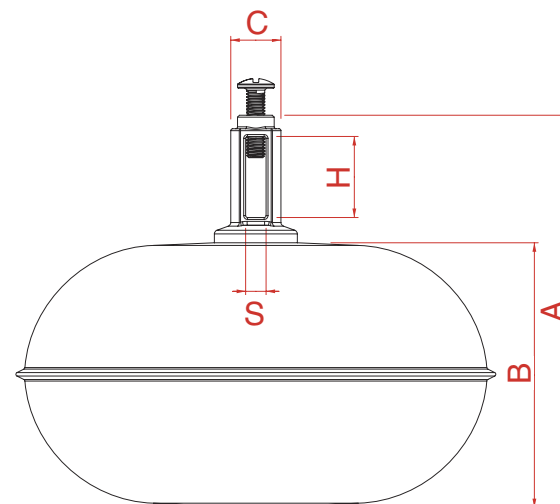
Size	versione version	A	B	C	H	S
Ø 120	535/1	155	30	13	20	5
Ø 150	535/1	185	30	13	20	5
Ø 180	535/1	215	30	13	20	5
Ø 200	535/1	235	30	13	20	5
Ø 220	535/1	255	30	13	20	5
Ø 250	535/1	285	30	13	20	5
Ø 300	535/1	335	30	13	20	5

538

Sfera rame piatta con reggisfera saldato
 Flat copper ball with soldered sliding

materiali - materials

CW024A UNI EN 1652, CW754N UNI EN 1982, CW508L UNI EN 12166,
 Lega di stagno (tin alloy)



misure d'ingombro (mm.)
 overall dimensions (mm.)

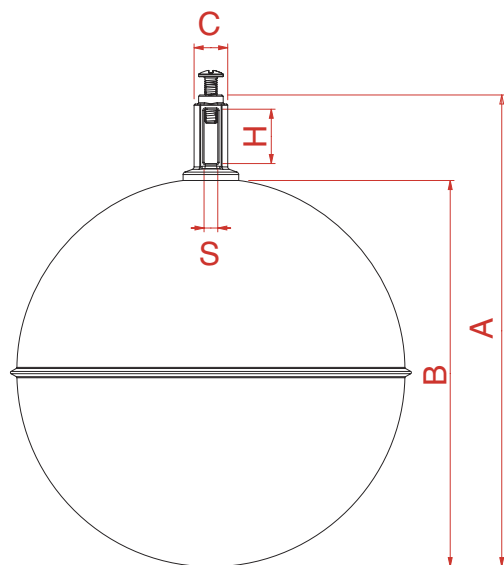
Size	versione version	A	B	C	H	S
Ø 120	538/1	115	82	18	20	5
Ø 150	538/1	140	107	18	20	5
Ø 180	538/1	142	109	18	20	5
Ø 200	538/1	147	114	18	20	5
Ø 220	538/1	161	128	18	20	5
Ø 250	538/1	175	142	18	20	5
Ø 300	538/1	193	160	18	20	5

537

Sfera in acciaio AISI 304 tonda
AISI 304 round ball

materiali - materials

AISI 304



misure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

Size	versione version	A	B	C	H	S	filetto thread
Ø 90	537/1	95	5	11	/	/	1/4 W
Ø 130	537/1	165	33	18	20	5	/
Ø 160	537/1	190	33	18	20	5	/
Ø 220	537/1	255	33	18	20	5	/

Responsabilità

Si invitano tutti gli utilizzatori dei nostri rubinetti a galleggiante di inserire nelle vasche e nei cassoni di prima raccolta un'adeguato troppo pieno (scarico di sicurezza) che deve garantire la totale fuori uscita dell'acqua nel caso si verificasse un malfunzionamento o la rottura del rubinetto.

Nell'eventualità ci fossero dei reclami per danni la società FARG srl e la sua assicurazione non si rendono responsabili di eventuali risarcimenti se l'impianto risultasse non eseguito a norme UNI.

Responsability

We invite the plumbers that use our float taps to insert in the tank an adequate too full (security exhaust) that must guarantee the total exit of the water in the case must happened a wrong function or the breakage of the tap.

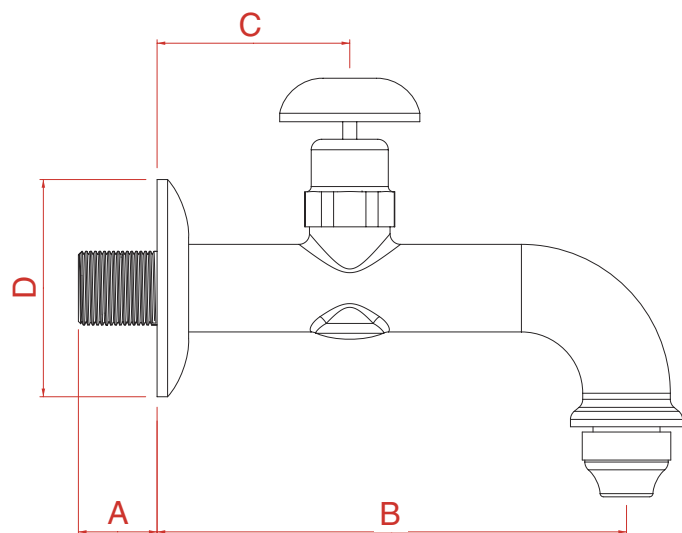
In the eventuality will be claims for damage the company FARG srl and his assurance they don't make themselves responsible of eventual claims for damages if the installation resulted not effected following the UNI's rules.

7XX

Rubinetto ornamentale da giardino
Ornamental garden tap

materiali - materials

CW617N UNI EN 12165 (corpo art. 704 - art. 705), CB753S UNI EN 1982, PVC, NBR, CW614N UNI EN 12164



mesure d'ingombro (mm.)
overall dimensions (mm.)

Art.	A	B	C	D
700 1/2"G	20	138	78	63
702 1/2"G	20	138	78	63
704 1/2"G	15	77	/	58
705 1/2"G	30	54	/	33
708 1/2"G	20	140	65	63
708 1/2"G	20	140	65	63
714 1/2"G	60	53	/	75
716 3/4"G	28	136	/	97
717 3/4"G	55	110	/	65
719 1/2"G	/	90	/	150
722 1/2"G	/	100	/	140

Condizioni generali di vendita

Le presenti condizioni di vendita e di consegna si intendono integralmente accettate con il conferimento dell'ordinazione.

OFFERTE: Le offerte non ci impegnano a definire il relativo contratto di fornitura. I contratti conclusi dagli agenti o rappresentanti del fornitore non sono definitivi se non dopo che siano regolarmente da noi accettati.

ORDINI: Tutti gli ordini, comunque conferiti, si intendono soggetti a conferma da parte nostra e non ci impegnano alla consegna, anche parziale, del materiale ordinato. Vi precisiamo che i nostri attuali costi gestionali non ci permettono di accettare ordini di importo inferiore a € 300,00 (importo merce).

PREZZI: I prezzi in genere si intendono non impegnativi. Valgono comunque i termini di validità stabiliti di volta in volta nelle offerte da noi rilasciate.

SPEDIZIONI: La merce viaggia a rischio e pericolo del Committente, anche se venduta franco destino. Non rispondiamo di eventuali ritardi, avarie od ammanchi verificati durante il viaggio.

I reclami devono essere presentati dal Committente stesso presso le Amm.ni Ferroviarie, le Compagnie di Navigazione o altri trasportatori. Nei casi di pagamento anticipato o mediante lettera di credito o licenza di importazione, non verrà effettuata alcuna consegna prima del ricevimento del pagamento o dei documenti relativi alle succitate operazioni.

IMBALLI: Gli imballi sono fatturati al puro costo.

RESI: Non si accetta merce di ritorno senza nostra preventiva autorizzazione ed in ogni caso solo in Porto Franco.

RECLAMI: Non si accettano reclami trascorsi otto giorni dal ricevimento della merce.

PAGAMENTI: Le condizioni sono quelle fissate nelle offerte o durante le trattative con i clienti. Trascorsi i termini fissati per il pagamento, sulle somme scoperte, decorre l'interesse commerciale al tasso bancario corrente. Il ritardato pagamento ci autorizza a sospendere, senza alcun preavviso, le forniture in corso. Gli agenti ed i rappresentanti non hanno autorità di riscuotere crediti salvo esplicita nostra autorizzazione.

GARANZIA: Tutti i nostri prodotti sono garantiti per la durata di mesi 12 dalla data di acquisto. Tale garanzia ci impegna solo alla sostituzione dei pezzi difettosi di fabbricazione ed utilizzati in modo corretto, essi devono essere ritornati al nostro stabilimento senza alcun indennizzo o rimborso spese. Rimane esclusa ogni nostra responsabilità per difetti che risultassero causati da eventuale manomissione al momento dell'installazione dei materiali forniti. Inoltre, non saranno accettati reclami per apparecchiature utilizzate con sostanze aggressive (acidi, acqua sabbiosa, acqua calcarea, ecc.) che sicuramente ne compromettono il corretto funzionamento. In particolare i riduttori di pressione risentono delle impurità presenti nell'acqua. Il materiale che ci sarà ritornato verrà sempre verificato, in caso di mal funzionamento dovuto esclusivamente all'usura naturale dell'articolo e perciò provocato da un lungo periodo di utilizzo, verrà restituito al mittente nello stato in cui si trova, salvo vostra autorizzazione alla sostituzione delle parti danneggiate con relativo addebito.

MODIFICHE: La nostra Ditta si riserva di apportare, senza alcun preavviso, qualunque modifica che si rendesse tecnicamente necessaria.

FORO COMPETENTE: In caso di controversia è riconosciuta la sola competenza del Tribunale di Verbania.

General conditions of sale

The present conditions of sale and delivery are integrally approved with the assignment of the order.

OFFERS: The offers don't bind us to define the relative contract of supply. The contracts concluded by the agents or salesmen of the supplier are not definitive if not after our regular acceptance.

ORDERS: All the orders with us are subject to our approval and don't bind us to the delivery, also if partial, of the ordered goods.

PRICES: The prices, generally, are not binding. The validity terms are established time by time on the offers issued by us.

CONSIGNMENTS: The good travels at Buyer's risk also if sold Free Port. We don't answer for eventual delay, damages or shortages happened during the travel. The complaints have to be made by the Buyer to the Railway Administrations, to the Shipping Companies or to other carriers. In the cases of anticipated payment or through letter of credit or license of importation, the delivery won't be effected before the reception of the payment or the documents relating to the mentioned operations.

PACKAGES: The packages are invoiced at cost.

RETURNS: We don't accept good of return without our preventive authorization and in every case only Free Port.

COMPLAINTS: Complaints are not accepted if presented after eight days from the receipt of the good.

PAYMENTS: The conditions are fixed on our offers or during the negotiations with the Customers. After the term fixed for the payments, we will calculate the commercial interest at current banking rate. The delayed payment authorizes us to suspend, without any notice, the supplies in progress. The agents and the salesmen don't have authority to collect credits excepted our explicit authorization.

WARRANTY: All our articles are guaranteed for a period of 12 month from the date of purchase. This guarantee binds us only to the substitution of manufacturing fault pieces and utilized in a correct way, they must have returned to our factory without any indemnity or reimbursement of expenses. Remains excluded every our responsibility for defects that result caused by damaging during the installation of supplied materials. In addition, we won't accept claims for equipments used with aggressive substances, (acids, sandy water, hard water, etc.) that surely they put at risk the correct functioning. Particularly the pressure reducers feel the effects of impurities in the water. The pieces that will be returned to us will always be verified, in case of malfunction due exclusively to the natural wear of the article and therefore caused by a long period of utilization, they will be sent back to the sender like we found them, except your authorization to the substitution of the damaged parts with relative debit.


MODIFICATIONS: Our Firm can introduce, without any notice, whatever modification that will be technically necessary.

PLACE OF JURISDICTION: In case of dispute is recognized the only competence of the Tribunal of Verbania.



 **F.A.R.G.**



 made in Italy, made in F.A.R.G.

F.A.R.G. srl
Via C. Battisti, 77 - 28045 Invorio (Novara) - Italy
T. +39 0322 255193 - F. +39 0322 259487
info@farg.it - www.farg.it